

ABBONAMENTI al "Piccolo" soltanto a mezzo postale. Italia, per trimestre L. 20; Estero L. 40. — Al "Piccolo della Sera": Italia, per trimestre L. 20; Estero L. 40. — Entrambi i giornali sono in vendita anche a rate. — Pagamenti anticipati. — L'abbonamento può cominciare da qualunque giorno, ma deve finire col trimestre solare. A Trieste gli abbonamenti si ricevono in Piazza Carlo Goldoni N. 1, piano primo. In tutta Italia, presso le Poste, presso le Amministrazioni del giornale al "Piccolo" via Silvio Pellico N. 6, II piano. — Un esemplare centesimi 25, arretrato centesimi 50. — Non si assicurano e non si restituiscono manoscritti.

Anno 44. Ufficio: Direzione: Via S. Petronio 1. Amministrazione: 11. Insegni e pagamento e abbon. Piazza O. Goldoni 1.

# IL PICCOLO

Centesimi 25 Trieste, Domenica 12 Agosto 1928 - Anno VI

Telefoni: Direzione politica 73-53 - Redazione 73-53 - Amministrazione 78-51 - Pubblicità 80-44

Nuova Serie N. 2703

## La precisa nota italiana a Nanchino

Il programma del candidato repubblicano alla Presidenza americana

### Il testo della nota

al Governo di Nanchino

SOIANGAI, 11

La stampa locale riproduce la nota che il ministro d'Italia in Cina ha diretto l'11 luglio scorso al Governo di Nanchino in risposta alla richiesta di quest'ultimo al R. Governo di negoziare un nuovo trattato da sostituire al trattato italo-cinese del 1866.

#### Contestazione fondamentale

Il testo della nota italiana è il seguente: 1.° luglio 1928 - Anno VI. Signor ministro. Ho l'onore di segnare ricevuta della nota da V. E. del 1.° luglio corrente. In tale nota V. E., premessa che le condizioni in cui fu concluso il trattato italo-cinese del 27 ottobre 1866 sono mutate, dichiara che il trattato stesso ha cessato di avere vigore il 30 giugno scorso e propone la nomina di rappresentanti per concludere un nuovo trattato basato sull'uguaglianza e sul mutuo rispetto dei diritti sovrani territoriali. Ho trasmesso la nota di V. E. al mio Governo.

Intanto ho l'onore di rilevare quanto segue: Contesto il diritto del Governo nazionale di dichiarare nullo e invalido il trattato a partire dal 30 giugno scorso. Infatti entro sei mesi da data della ricezione delle tariffe e delle clausole commerciali, ma non di dichiarare l'intero trattato decaduto. Ciò risulta chiaro dall'art. 28, il cui tenore è il seguente: «E' convenuto che ciascuna delle alte parti contraenti avrà diritto di chiedere la revisione della tariffa e degli articoli del presente trattato relativi al commercio alla fine del mese di giugno 1873. Ma se non è presentata nessuna domanda nei sei mesi consecutivi a quella data, la tariffa rimarrà in vigore per altri dieci anni, a partire da quella data, e così pure si praticherà alla fine di giugno dei successivi periodi di dieci anni».

#### La riserva formale

Pertanto, debbo fare formale riserva circa i diritti derivanti dal trattato che il mio Governo continuerà a considerare valido fino a quando non sarà sostituito da un nuovo trattato concluso di comune accordo. Se intanto il Governo cinese non osservasse gli obblighi derivanti dal trattato, il mio Governo potrebbe vedersi costretto a proteggere i suoi interessi e quelli dei suoi sudditi con i mezzi che riterrà più opportuni. Tuttavia il Governo italiano, desiderando sempre più rafforzare i legami di amicizia esistenti fra l'Italia e la Cina e animato dal desiderio di venire incontro fin dove sarà possibile alle aspirazioni del popolo cinese, è disposto a prendere in considerazione la revisione dei rapporti contrattuali esistenti fra l'Italia e la Cina e ad iniziare negoziati a tale scopo.

Il Governo italiano è disposto a basare il nuovo trattato sulla reciproca concessione del trattamento della nazione più favorita. Pertanto, se da un lato il Governo italiano non ha obiezioni all'inizio pronto e in spirito amichevole dei negoziati per l'intero trattato, dall'altro, intende che in Cina ai propri sudditi e società commerciali, giurisdizione consolare compresa, e alla propria esportazione e importazione, regime doganale compreso, non venga mai fatto un trattamento meno favorevole che ai sudditi e al commercio di ogni altro paese.

#### Le condizioni italiane

Deve fin da ora dichiarare, che nel nuovo trattato va inclusa una clausola sospensiva, secondo la quale le disposizioni del concludendo trattato italo-cinese entreranno in vigore quando le potenze firmatarie dell'accordo di Washington avranno aggiustato sulle nuove basi i rispettivi strumenti diplomatici che le legano alla Cina.

Altra condizione per la messa in vigore del nuovo trattato, richiesta dal mio Governo, è che i rapporti col Governo cinese siano ritornati sulla loro base normale. In nome del R. Governo esprimo l'augurio che il Governo nazionaleista possa ben presto adempiere a tale compito e a far verificare così le condizioni di cui sopra. Gradisca signor ministro, gli atti della mia considerazione.

### Un commento romano

ROMA, 11

Negli ambienti diplomatici internazionali viene messa in particolare rilievo la chiarezza dell'atteggiamento del Governo italiano nei riguardi della Cina dopo la denuncia da parte del Governo di Nanchino del trattato del 1866.

Com'è noto, tale trattato, mentre prevedeva la facoltà delle parti contraenti di chiedere ogni 10 anni la revisione delle tariffe doganali e degli articoli del trattato relativi al commercio, non contemplava in nessun modo la denuncia della parte politica del trattato medesimo.

#### Denuncia arbitraria

E' evidente, pertanto, precisa l'agenzia di Roma, che la denuncia del Governo di Nanchino di tutti i trattati del 1866 deve nella sua unilateralità considerarsi arbitraria e priva di effetti giuridici.

Il nostro Governo, quindi, seguendo una linea di ferma difesa degli interessi italiani, che costituisce la base fondamentale e irrinunciabile della politica estera del fascismo, ma volendo altresì dimostrare il suo spirito ami-

chevole e conciliante verso la nuova Cina ha notificato al Governo di Nanchino che esso considera sempre validi nella loro pienezza i diritti italiani in Cina, pur dichiarandosi disposto a nuovi accordi, i quali portino a una revisione del trattato e nei quali possa anche essere inclusa la clausola della nazione più favorita da applicarsi quando tutti gli Stati interessati abbiano concluso accordi simili.

Fino a tanto che diretti negoziati portino a un nuovo accordo, nulla deve considerarsi mutato nella posizione che l'Italia, a somiglianza delle altre nazioni a civiltà occidentale, godeva e godrà in Cina in virtù del trattato del 1866.

#### Nulla di mutuo

Negli ambienti diplomatici annidati non si manca di aggiungere che la negoziazione e la speculazione di nuovi accordi non potrebbero astrarre da quella stabilizzazione della situazione in Cina, la quale viene sinceramente augurata, per modo che gli accordi che saranno eventualmente stipulati, offrano compiuta garanzia che i diritti e gli interessi italiani troveranno quel pieno e durevole rispetto cui l'Italia non intende e non saprebbe rinunciare.

Weng, ministro degli Affari Esteri del Governo nazionaleista, in una intervista con il corrispondente dell'agenzia Reuters, ha dichiarato che il popolo cinese, qualunque manchì di orologio politico, comprende le grandi questioni come l'abolizione del trattato di inequalità di extraterritorialità e la restaurazione dei diritti sovrani. L'opinione pubblica chiede che tali questioni siano risolte.

Weng ha espresso l'opinione che il Giappone non possa impedire l'unione della Manciuria alla Cina nazionalista.

### Il programma di Hoover

PAULO ALTO (California), 11

Davanti a enorme pubblico, che gremito ogni ordine di posti, nello studio del Stanford University, l'ex ministro del Commercio Herber Clarke Hoover, accettando ufficialmente la candidatura del partito repubblicano alla presidenza degli Stati Uniti, ha pronunciato il suo discorso programmatico.

L'oratore ha toccato tutti i problemi della politica interna ed estera, soffermandosi anche su quelli economici e tracciando le direttive su cui si baserà l'attività del Governo repubblicano, il suo responso delle urne sarà favorevole al suo partito.

Egli ha messo in rilievo che i repubblicani in sette anni e mezzo di regime hanno risolto i problemi di ricostruzione del dopo guerra e ha aggiunto che i problemi del futuro sono problemi di costruzione.

Passando poi nel campo specifico della politica estera, Hoover ha detto: «Il nostro principale obiettivo è la pace. Noi non nutriamo rancore né abbiamo desiderio di possedimenti, né pensiamo a rinascere nessuno».

Egli ha quindi rilevato che in tutto il mondo vi è desiderio di pace e per mantenere la quale — ha aggiunto — occorrono due fattori concomitanti: la buona volontà costruttiva nel trattare con saggezza e simpatia i rapporti internazionali e l'adeguata preparazione per la difesa.

L'America e la Lega delle Nazioni

L'oratore ha quindi accennato alla proposta degli Stati Uniti di trattati contro la guerra e ha detto: «Rinnunciando alla guerra come strumento di politica nazionale, abbiamo provato di aver tutto il desiderio di cooperare con le altre nazioni al mantenimento della pace. Comunque, il popolo degli Stati Uniti è deciso di dare a tale fine il massimo aiuto reale, tanto in tempo di tranquillità, quanto in tempo di crisi, se esso saprà mantenere la sua indipendenza dalle esigenze di natura politica del vecchio mondo».

In ossequio a tale principio — ha aggiunto Hoover — gli Stati Uniti rifiutarono di far parte della Lega delle Nazioni. Ma noi siamo lieti di cooperare allo sforzo che la Lega compie per promuovere il progresso scientifico, economico e sociale e per avvicinare a una limitazione degli armamenti.

A riguardo degli armamenti Hoover ha affermato che gli Stati Uniti ne desiderano una ulteriore riduzione, ma — ha aggiunto — noi dobbiamo mantenere la nostra difesa delle navi e la flotta mercantile in piena potenza, se vogliamo mantenere ancora la nostra efficienza nazionale.

Noi restiamo armati unicamente per proteggere la nazione e i cittadini. Che questo sia il solo nostro scopo è dimostrato chiaramente dal fatto che noi teniamo sotto le armi meno uomini di quanto ne abbiamo in servizio di polizia, e che manteniamo sempre il nostro invito al mondo a ridurre gli armamenti e siamo sempre pronti a ridurre i nostri armamenti navali nella stessa proporzione in cui corriamo ridurli gli altri paesi.

#### Proibizionista rigido

Passando poi al campo della politica interna, Hoover ha riaffermato la sua opposizione a ogni progetto di abolizione della legge proibizionista e disposto anzi a provvedimenti per la sua efficace applicazione. A riguardo della politica agraria, egli ha detto che userà di tutta la sua autorità perché gli agricoltori abbiano tutti i vantaggi derivanti dalla estorsiva politica doganale americana e ha promesso di appoggiare la proposta avanzata dai repubblicani per la sistemazione dei mercati interni. Per rea-

### Il ministro della Corte persiana a colloquio con l'on. Mussolini

ROMA, 11

S. E. Tarnoutache, ministro della Corte persiana, si è recato stamane a far visita al Capo del Governo, che lo ha intrattenuto a lungo a cordiale colloquio.

### Le estreme onoranze alle vittime dell' "F. 14"

a Pola e nelle loro città native

Viti, comandante la 5.a legione ferroviaria, il console conte Di Robilant e il console Messineo del comando della 6.a Zona.

Per le esequie era stata mobilitata la prima corteo della 80.a legione e la centuria di Pismo, patria di una vittima, su una forza di oltre 450 uomini. Al corteo funebre partecipò la bandiera del 74.o Fanterino, decorata di medaglia e il labaro della 60.a legione.

Il comando generale, il comando della 6.a Zona e varie legioni avevano inviato magnifiche corone di fiori dai nastri con i colori di Roma.

Il telegramma di un forte

Del padre dell'allievo motorista Sergi Nicola, vittima del dovere a bordo del sommergibile "F. 14", è pervenuto al comandante della Scuola il seguente telegramma: «Fammi allievo motorista Sergi Nicola, vittima dramma sommergibile "F. 14", impossibilitata trovarsi presente ai funerali del proprio congiunto e degli altri gloriosi compagni, prega vivamente di rappresentarla ed al grido di immenso dolore, unisce quello di «Viva l'Italia». Lieterio Sergi».

### La commossa onoranza di Pismo alla salma di Giordano Uicich

PISMO, 11

Giordano Uicich, il giovane sottocapo elettricista rimasto vittima nella tragedia del sommergibile "F. 14" è stato accompagnato stamane alla sua ultima dimora da un commosso corteo di autorità e di cittadini.

La salma era giunta da Pola venerdì sera, accompagnata dai parenti e da una centuria della M. V. F. di Pismo. Alla stazione fu ricevuta dalle autorità, da una rappresentanza militare e da una folla di cittadini.

Al Municipio era stata apprestata frattanto la camera ardente, dove la bara venne deposta, in mezzo a fiori e girandole, inviate da parenti, amici e autorità; si notavano, tra le altre, quella del Municipio di Pismo, del comando del Presidio, del Fascio femminile, dei fascisti e militi e dell'Associazione combattenti.

Al lati della bara si alternarono, a vegliare la salma eroica, i soldati del Presidio.

Stamane sono seguiti i funerali, imponenti e solenni. Già fin dalla prima mattina era cominciata nella camera ardente il mesto peggioramento degli amici, venuti a portare il tributo di un fiore e di una lagrima alla memoria della balda giovinezza di Giordano Uicich, tragicamente spezzata.

Alle 10 un lungo corteo si snoda dal piazzale del Municipio, diretto al Cimitero. Precedevano le confraternite, le girandole, portate da avanguardisti, e da Piccole Italiane, la banda cittadina, una Centuria di avanguardisti, una Centuria della M. V. F., un plotone della compagnia di sussistenza e una squadra di R.R. CC. Seguiva quindi il feretro, portato a braccia da sei militi e seguito dal fratello dell'estinto, ten. Ettore, con gli altri congiunti. Dietro ai parenti c'era il podestà cav. Bruno Camus, il sig. Giovanni Pilot in rappresentanza del segretario federale on. Marcelli, il segretario politico del Fascio, Giuseppe Runico del Direttorio, il ten. Giordano, il ten. Corvizza, il cav. Dallapiccola, il dott. Netti e altri.

Tu sei stato — egli ha detto — degno figlio dell'eroe Ettore Uicich, che a quarant'anni s'armò volontario per combattere e morire da prode all'ombra delle bandiere italiane che ancora non sventolavano su questa terra. Anche tu, ora che l'Italia ha riavuto i suoi figli, hai voluto essere un volontario: volontario del dovere e del pericolo. Nessuno, che ora viva, ha inteso le tue ultime parole: ma esse devono essere state «Italia e mamma». Tu rappresenti oggi per noi, Giordano, lo spirito ardito della nuova Italia; perciò ti additeremo ai giovani, fuglio esempio di ardore e d'amor patrio. Se il destino volesse riserbare a noi una morte così eroica, noi ci chiameremmo fortunati. Vale!

Il cav. Camus pronuncia poi a voce alta, nell'aria rotta dai singhiozzi della folla, il nome dell'eroico marinaio. E ad esso è stato risposto a una voce: «Presente».

E' un momento di vivissima commozione. Il fratello dell'estinto s'avvicina e bacia piangendo la bara, prima ch'essa scenda per sempre nella fossa. Poi il feretro è calato nella tomba di famiglia.

Erano inoltre intervenuti il console

### Italo Balbo generale di squadra aerea

ROMA, 11

Il Re, su proposta del Capo del Governo, ha firmato un decreto con il quale S. E. Italo Balbo, sottosegretario di Stato per l'Aeronautica, è trasferito dai ruoli degli ufficiali di complemento del R. Esercito in quelli dello Stato Maggiore generale della Regia Aeronautica, con il grado di generale di squadra aerea.

Il Giornale d'Italia così commenta la nomina di Italo Balbo a generale di squadra aerea: «Questa nomina viene degnamente a premiare la multiforme ed entusiastica opera del giovane sottosegretario all'Aeronautica, fedele interprete delle direttive del Capo del Governo, che ha voluto l'Italia risorta e sempre più gloriosa. Balbo, dando esempio personale e sempre più costante della sua audacia e personalità, ha saputo infondere nella nostra arma del cielo un nuovo senso d'energia e di vitalità che si è dimostrato, fra l'altro, nelle recenti gloriose imprese, le quali hanno suscitato l'ammirazione dei competenti e delle folle, che si entusiasmano ai miracoli dei centuri del cielo».

Il raid di 61 idrovoltanti attraverso il Mediterraneo avvenuto con precisione matematica e secondo un programma precedentemente stabilito, il volo audacissimo fra la tempesta e la nebbia, che 12 aeroplani militari hanno felicemente compiuto portandosi da Roma a Londra e dalla capitale britannica a quella tedesca e poi nuovamente a Roma; la traversata atlantica dall'Italia al Brasile, compiuta da Ferrarin e Del Prete, e preparata minuziosamente da Italo Balbo e dai suoi collaboratori, che hanno saputo animare l'industria privata, sono altrettante tappe ascensionali della nostra Armata aerea, per la quale non ci sono ostacoli che non si possano superare.

Italo Balbo è una vecchia e fedelissima camicia nera, una delle figure di primo piano della gloriosa Rivoluzione fascista, durante la quale fece parte del Quadrumvirato, e all'idea ha sempre dato tutta la sua anima e la sua fede di giovane ardente e appassionato.

La salma del maresciallo Zorzalla sarà trasportata a Udine

UDINE, 11

E' stato ricevuto ieri in Municipio dal cav. Castellani, che in assenza del gr. uff. Orestano, funziona da commissario prefettizio, il signor Angelo Zorzalla, fratello del maresciallo morto nel sotommarino "F. 14". Egli era accompagnato dal capitano Lucio Vidini, presidente dell'Associazione «Cravatte Rossa».

L'arguto funzionario, interprete fedele dei sentimenti dell'intera cittadinanza, ha deciso che l'estremo accompagnamento della gloriosa salma, che sarà sepolta nel nostro cimitero, ora riposano i resti dei caduti per la Patria, avvenga nel modo più degno, a spese del comune e con l'intervento della Banda cittadina.

I solenni funerali sono stati fissati per domani domenica, alle 10, avendo il Comando militare marittimo di Pola rilasciato il nulla-osta per il trasporto del feretro.

### Una messa a Venezia

VENEZIA, 11

Questa mattina, alle 11, alla chiesa di Santa Maria della Salute, è stata celebrata una solenne messa, in cui il parroco dell'equipaggio del sommergibile "F. 14", il tempo era coperto di marinai delle armi dei depositi e distaccamenti di Venezia, delle rappresentanze armate dei corpi del Presidio e di gran folla di ufficiali di tutte le armi. Al centro era il catafalco ricoperto del tricolore, attorniato da marinai in alta tenuta, che prestavano servizio d'onore. Nelle apposite parate erano tutte le maggiori autorità cittadine, tra cui il capitano di vascello Menini, in rappresentanza del comandante della Piazza marittima dell'Alto Adriatico, duca Dente di Pirano, non ancora tornato da Pola.

La messa venne celebrata dal cappellano della Marina prof. don Giuseppe Pagnicco, che dopo il vangelo pronunciò un elevato patriottico discorso.

Dopo la messa, che fu accompagnata dai cori dei marinai, venne recitata la preghiera del marinaio e quindi impartita la benedizione al tumulo. Da una apposita postica assistevano alle solenni esequie alcuni parenti del caro e degnissimo eroe, Rodolfo Fontanive, l'unico veneziano tra i componenti l'equipaggio del tragico sommergibile.

Gli Eroi commemorati dalla Commissione provinciale di Roma

ROMA, 11

L'eroico equipaggio del sommergibile "F. 14" è stato commemorato nell'adunanza odierna della Commissione straordinaria per la provincia di Roma con commosse parole del senatore Pietro Paoletti, che ha interpretato della parte virissima presa dalla popolazione della provincia alle manifestazioni nazionali di cordoglio per il lutto che colpisce la gloriosa Marina italiana. La seduta è stata quindi sospesa per un minuto di raccoglimento.

### Un nobile gesto degli operai del Cantiere Tosi

TARANTO, 11

Gli operai del Cantiere navale Tosi hanno deliberato di devolvere una giornata di lavoro a beneficio delle famiglie bisognose delle vittime del sommergibile "F. 14". All'ordine del segretario provinciale dei sindacati dello stesso Cantiere ha inviato al Capo del Governo il seguente telegramma: «Benito Mussolini, Roma. 2000 operai metallurgici del Cantiere navale Tosi di Taranto, associandosi al cordoglio di tutta la Nazione per la morte del 27 Eroi, deliberano di lasciare una giornata di lavoro a beneficio delle famiglie degli scomparsi».

### La squadra navale rientrata a Spezia

SPEZIA, 11

Dopo la fine delle grandi manovre la squadra navale è rientrata nel golfo.

### Per rintracciare vivi o morti gli sperduti dell' "Italia" e del "Latham"

Fiduciose dichiarazioni del prof. Samoilovic

STAVANGER, 11

Il prof. Samoilovic, intervistato dall'agenzia telegrafica norvegese, ha dichiarato che gli italiani senza dubbio hanno fatto tutto il possibile per il successo della spedizione polare ed è ingiusto accusarli di essere responsabili della catastrofe sopraggiunta. Ora essi sono criticati, ma se la spedizione fosse invece riuscita, gli italiani sarebbero stati acclamati; da tutti.

Samoilovic è del parere che Amundsen sia tuttora in vita e ha soggiunto: «Noi continueremo le ricerche sino alla fine di settembre o ai primi di ottobre. Faremo delle ricognizioni fra la Terra di Nord-Est, la Terra di Gilles e la Terra di Francesco Giuseppe. L'aviatore Ciukowski farà dei voli di ricognizione. Partiremo dalla Norvegia direttamente per la Terra di Nord-Est e passeremo lo stretto di Hinlopen. Se i membri della spedizione Nobile rimasti con l'Involucro e l'equipaggio del "Latham" sono sempre vivi, noi li troveremo».

Il programma di ricerche della «Krasina»

LENINGRADO, 11

Ivan Groze, segretario del Comitato russo di soccorso, è partito per Stavanger, per imbarcarsi sulla «Krasina», che ora viene riparata in quell'arsenale. Esso dirigerà personalmente la nuova fase delle ricerche della nave rompi ghiacchio e per i rimanenti naufraghi dell'italiana e per Amundsen e compagni.

Groze ha dichiarato ai giornalisti che la spedizione della «Krasina» non lascerà nulla d'intentato per diradare il mistero che tuttora avvolge la sorte del gruppo Alessandrini e degli aviatori del "Latham". Ha soggiunto che se i due gruppi non sono più in vita, la spedizione è decisa a rintracciare almeno le salme e gli avanzi del dirigibile. Il Groze ha però dichiarato di essere del parere che, se non tutti, almeno in parte dovrebbero essere in vita, e ha concluso dicendo che la «Krasina» esplorerà, prima di ogni altra, la zona compresa fra il Capo Leight Smith e la Terra di Francesco Giuseppe.

La «Krasina», accolta festosamente al cantiere di Stavanger

STAVANGER, 11

La rompi ghiacchio «Krasina» è giunta stamane alle 10. Il tempo è magnifico. La città e il porto sono splendidamente parati. Una numerosa folla staziona sulle banchine.

### Il coraggio di Lundborg

in una polemica con Behounek

PRAGA, 11

Tra Lundborg e il dott. Behounek si svolge attualmente una polemica intorno al contegno di Lundborg durante il suo soggiorno alla «Tenda rossa». Lundborg smentisce nei giornali scandali sull'affermazione di Behounek, che egli, dopo il suo sfortunato atterraggio sulla banchisa, sarebbe stato colto da una grave depressione nervosa e che per questa ragione gli altri naufraghi avrebbero deciso di far salvare Lundborg per il primo. Lundborg afferma invece che Schyberg aveva ricevuto l'ordine scritto di portarlo per primo a salvamento.

Ora Behounek afferma che Lundborg stesso, in un suo articolo, aveva in primo tempo ammesso di aver sofferto subito dopo l'atterraggio una tremenda spossa nervosa. Del resto, dice Behounek, non è esatto che la decisione su chi doveva essere salvato per primo Lundborg per il primo. Lundborg afferma che Schyberg o da altri, ma soltanto da Vigliori, che era il capo del gruppo. Infine Behounek rimanda alla serie degli articoli la cui pubblicazione si inizia ora.

### Una seconda operazione al maggiore Del Prete

RIO DE JANEIRO, 11

Uno dei chirurghi che ha partecipato all'intervento operatorio compiuto oggi sull'arto destro del maggiore Del Prete ha dato oggi i seguenti particolari al corrispondente dell'agenzia Stefani: alla temperatura dal terzo al quarto giorno essendo andata aumentando, si è sentita la necessità di aprire maggiormente la piccola comunicazione traumatica già esistente. Per operare con maggiore tranquillità si è proceduto ad una anestesia generale.

La ferita traumatica al ginocchio destro si presenta di aspetto buono, ma con piccoli focolai di necrosi. Si sono asportati questi tessuti necrotici e si è allargata la comunicazione dando esito ad un abbondante liquido serioso fortemente ematico. La ferita è longitudinale con bordo interno del ligamento quadruplice e sbiavo rotuleo.

Parallela al lato esterno del ginocchio si è fatta una controapertura e si è posto un drenaggio per evitare il ristagno della secrezione. Si è rimesso l'arto in buona posizione in doccia metallica in modo da poter fare la medicazione successiva al letto, senza muovere l'arto. Il malato ha sopportato molto bene l'anestesia. Dopo l'operazione il polso era 120, la temperatura 38,8, con tendenza a diminuire.

### Un ufficio funebre a Livorno

LIVORNO, 11

Stamane nella chiesa di S. Maria del Soccorso, alla presenza delle autorità civili e militari, delle rappresentanze dei corpi armati del presidio, della Piccola Italiana, degli avanguardisti, dei Balilla e di numerosa folla, auspicata il Fascio Femminile, è stato celebrato un solenne ufficio funebre di suffragio per le vittime del sotommarino "F. 14", fra le quali sono il marinaio Livornese Menotti Barotti e l'allievo motorista Elbano Elio Scabrinari.

## Per rintracciare vivi o morti gli sperduti dell' "Italia" e del "Latham"

### Biagi di buon umore

ROMA, 11

Biagi continua a essere fidole del popolare quartiere di San Paolo: tutti lo vogliono; inviti di qui, inviti di là. — Non ne posso proprio più; se dovessi seguire ancora così per molti giorni, ritorno al Polo.

Anche un simpatico giornale per i fanciulli ha chiesto all'eroico radiotelegrafista un'intervista, ma il buon Biagi ha pregato l'intervistatore di non fargli ridere per la centesima volta le stesse cose: come siamo andati, come ho fatto a rabberciare la mia cassetta, cosa penso dell'involucro ecc.; tanto lo sanno tutti.

### La capacità degli uscieri

— Allora mi dica quello che vuole. Mi dica, per esempio, come andò l'affare della citazione per il cane. — Qualche anno fa io avevo una cagnolina, «Leda», che, dovendo partire improvvisamente per la Spezia, lasciai a certi miei amici e che poco tempo dopo morì. Al mio ritorno dalla Spezia a Roma, trovai un avviso di tassa da pagare per la cagna. Andai all'ufficio e avvertii che la cagna era morta. Fecce il rapporto scritto, mi disse l'impiegato, «Sia, risposi io. Me ne ricordai, però, soltanto sul «spack», quando Maddalena, fra l'altra posta, mi gettò l'avviso di pignoramento per mancato pagamento. Ma abbiamo riso, sa, lassù, quel giorno. Io, poi, avevo preparato una lettera per l'ufficio giudiziario, pregandolo di venire a fare il pignoramento della tenda rossa. Così, andandosene dopo il pignoramento, ci avrebbe insegnato la via da fare per il ritorno. Questi uscieri sono tanto scaltro e meticolosi e pazienti, che veramente sono capaci di trovare la strada dove non c'è».

### Le audacie di Penzo

Accennando alla vita sul «spack», con dissertazioni speciali sopra i tre pezzi di zucchero e le cinque patatine di latte matato della mattina e sull'impatto del «pennicchio» (granoturco, grano, cicoria, carne secca tritata) e sulla cucina di Troia, che non sa spaccare la legna, e sulla schioppa, — fabbricato che ospita il «Penna» (l'allelo del padre) — si infiamma sempre più e esclama: «Questi sono stati sbalorditi nelle loro audacie. Ricorda anche le «spicciolate» spaventose di Penzo per alcune, un atterraggio. L'atterraggio d'impeto, si abbassa, si rialza, vola a 5 metri da terra a tutta velocità e si arrabbia di non poter trovare cento metri di piano. Pensavamo che fosse impazzito, tanto eh!», abbandonata la mia igne gine (che sarebbe la mia cassetta radio), mi misi a correre qua e là facendo dei segnali e gridando: «No, non scenda, non scenda, si ammazzi».

### Perebi Biagi non beve più

Biagi non beve più vino: egli stesso ha fornito le ragioni di questa eroica decisione. Fu sulla «Krasina». Raccolti e condotti in blocco nell'infermeria. Là ci purgarono, perché tutti più o meno soffrivamo di infiammazione intestinale. Poiché era quella una delle «spicciolate», se non l'unica volta che mi purgavo in vita mia, le emorie e le borse furono tante, che il buon russo infermiere si commosse e volle farmi sciacquare la bocca con un po' di cognac. Ma il cognac fu introvabile. Allora, strabbiato, gli gridai: «Se non c'è cognac, datemi del vino. Tornò, mi cinquino la bocca e stetti molto, ma da allora, ogni qual volta accosto alle labbra un bicchiere di vino, mi torna a gola, per suggestione o per associazione d'idee, il sapore rancido dell'olio di rino, e non c'è verso che possa buttarlo giù».

### Una seconda operazione

al maggiore Del Prete

RIO DE JANEIRO, 11

Uno dei chirurghi che ha partecipato all'intervento operatorio compiuto oggi sull'arto destro del maggiore Del Prete ha dato oggi i seguenti particolari al corrispondente dell'agenzia Stefani: alla temperatura dal terzo al quarto giorno essendo andata aumentando, si è sentita la necessità di aprire maggiormente la piccola comunicazione traumatica già esistente. Per operare con maggiore tranquillità si è proceduto ad una anestesia generale.

La ferita traumatica al ginocchio destro si presenta di aspetto buono, ma con piccoli focolai di necrosi. Si sono asportati questi tessuti necrotici e si è allargata la comunicazione dando esito ad un abbondante liquido serioso fortemente ematico. La ferita è longitudinale con bordo interno del ligamento quadruplice e sbiavo rotuleo.

Parallela al lato esterno del ginocchio si è fatta una controapertura e si è posto un drenaggio per evitare il ristagno della secrezione. Si è rimesso l'arto in buona posizione in doccia metallica in modo da poter fare la medicazione successiva al letto, senza muovere l'arto. Il malato ha sopportato molto bene l'anestesia. Dopo l'operazione il polso era 120, la temperatura 38,8, con tendenza a diminuire.

### Un ufficio funebre a Livorno

LIVORNO, 11

Stamane nella chiesa di S. Maria del Soccorso, alla presenza delle autorità civili e militari, delle rappresentanze dei corpi armati del presidio, della Piccola Italiana, degli avanguardisti, dei Balilla e di numerosa folla, auspicata il Fascio Femminile, è stato celebrato un solenne ufficio funebre di suffragio per le vittime del sotommarino "F. 14", fra le quali sono il marinaio Livornese Menotti Barotti e l'allievo motorista Elbano Elio Scabrinari.

Un ufficio funebre a Livorno

LIVORNO, 11

### Biagi di buon umore

ROMA, 11

Biagi continua a essere fidole del popolare quartiere di San Paolo: tutti lo vogliono; inviti di qui,







# La quarta Fiera internazionale inaugurata ieri festosamente a Fiume

## documenta e riafferma superbamente l'alta missione economica della città sorella

### S. A. R. il Principe di Udine presenza alla cerimonia solenne

FIUME, 11. Alla presenza di S. A. R. il Principe di Udine e di S. E. Lessona, sottosegretario dell'Economia Nazionale, s'è inaugurata con una cerimonia solenne e festosa la quarta Fiera Internazionale di Fiume.

Oltre a tutte le autorità fiumane, con a capo il prefetto S. E. Vivorini, si notano fra gli intervenuti il sen. Pitagora, podestà di Trieste, il sen. Morpurgo e Cito di Filomarino, l'on. Amicucci, l'on. Cantalupo, l'on. Beneduce, l'on. Gatti, l'on. Spinelli, il gen. Bruni in rappresentanza di S. E. Ferrario, il gen. Mozzoni comandante la VI Zona della Milizia, S. E. Genta, S. E. Leone, prefetto di Pola, S. E. il vescovo mons. Sain, il segretario dell'Asso di Fiume prof. Marpicati, i rappresentanti dei Consigli provinciali dell'Economia, delle Federazioni dei commercianti e delle Unioni industriali di tutta la regione, il cap. Lupatini in rappresentanza dell'on. Banelli, il comm. Cocconi per l'Unione industriale di Trieste, il comm. Davanzo, il comm. Ostia per la città di Roma, il gr. uff. Orestano del Comune di Udine, rappresentanti di Gorizia, di Pola e di ogni parte d'Italia, il Corpo consolare. L'Ungheria è rappresentata dal console generale Ravizki, la Spagna dal conte Alonzo y Martos, la Romania dal prof. Poni.

#### Il felicissimo varo

Piazza Cesare Battisti presenta un aspetto superbo. Di fronte alla chiesa dei Cappuccini si alza il grande Arco del Littorio. A sinistra si apre la porta dei Draghi che, attraverso un bellissimo colonnato, dà nei padiglioni laterali della Fiera. Nel centro zampilla la fontana. Tutto in giro splendono bandiere, pennoni, vessilli.

La piazza è una delizia di aiuole e uno splendore di bandiere. La folla si addensa ai lati, dietro i cordoni. Mai Fiume ha visto un allestimento così artistico e signorile della Fiera. Tutto ciò è merito del Comune e del suo valoroso commissario, il comm. Silvio Piva, il quale non ha conosciuto fatica nel volere la superba manifestazione del nostro italiano. Egli ha voluto che la Fiera risorgesse, e la Fiera è risorta; e nella realizzazione del suo piano ha avuto la collaborazione assidua efficace del comm. Mainoni, segretario generale delle fiere internazionali, del cav. Andrea Gastaldi, consigliere delegato della Fiera, del comm. prof. Edoardo Suenel, capo dell'ufficio stampa, del ling. Bruno Anghelescu, che costruisce e sorregge, e dell'ing. Cesare Segretario dot. Basilio Marassi. Sei nomi, ma una volontà granitica animata da una grande fede che ha operato il miracolo della quarta Fiera.

In realtà l'istituzione della cerimonia ha luogo ai cantieri navali del Quarnero dove avviene il varo del R. cacciatorpediniere «Niccolò Zenon».

Alla 15 precise, alla presenza di S. A. R. il Principe di Udine, salutato al suo arrivo da un entusiastico applauso, avviene il varo del cacciatorpediniere, che è marcia la consorte del prefetto, donna Pia Vivorini. Una salva di applausi saluta la bella nave che scende in mare. Le autorità si felicitano con il direttore del Cantiere comm. Dussich e gli invitati si avviano verso piazza Cesare Battisti per l'inaugurazione della Fiera.

L'inaugurazione avviene alle ore 17. Sul palco prendono posto le autorità. Tutte le autorità della città e della provincia, con a capo il prefetto, S. E. Vivorini, sono rappresentate. Giunge il Principe di Udine salutato e onorato da tutti i presenti. Si fa un grande silenzio nella vasta piazza. Si avvanza il presidente della Fiera, comm. Piva, il quale rivolto a S. A. R. il Principe di Udine e all'autorevole rappresentante del Governo S. E. Lessona, così si esprime:

#### Il discorso del comm. Piva

«Prima che il battesimo di questa importante rassegna economica si compia, vogliamo restare per un istante col cuore ancora dolorosamente percosso dalla funestissima tragedia abbattutasi in questi giorni sulla nostra gloriosa Marina.

Le balde gioie della Patria perite nel compimento del loro alto dovere, vivono in noi. Alla loro memoria, da questa adriaca sponda, Fiume porge il tributo del suo amore perenne, della sua vita e fraterna passione.

Altezza, Eccellenze, Signori. Per la quarta volta la Patria di Fiume si rinnova. L'ente autonomo, sorto per l'organizzazione e gestione della Fiera, dalla concordata volontà degli enti cittadini, ha prodigato ogni sua energia per assicurare alla quarta Fiera, attraverso un'accurata, scrupolosa e seria preparazione, quel successo che già si delinea a coronare meritatamente la tenace volontà ricostruttrice che anima Fiume.

Le difficoltà non sono state lievi. Sin dall'inizio della sua attività l'ente si è trovato di fronte a non poche circostanze di fatto completamente mutate dal corso degli anni. L'alto e nobilissimo fine di questa Fiera, che ha spronato sulla via intrapresa, incoraggiando a perseverare nel duro e silenzioso lavoro.

Ed in questa sua fatica Fiume ha avuto anche quest'anno il conforto dell'affettuoso e benevolo interessamento del Duce, che ha voluto porre la quarta Fiera sotto il suo alto patronato.

Il riconoscimento del Duce è il premio più grande e ambito a quanti alla quarta Fiera hanno dato con ammirato e generoso contributo di opere e di idee.

Fiume ha ben compresa la delicata ed importantissima funzione che le è assegnata nel quadro dell'economia nazionale. Le sue migliori energie, tutta la passione della sua anima feracissima, tendono incessantemente, con vivo senso della realtà, ad adeguare ogni iniziativa ed ogni fatica all'intima essenza della sua missione.

Alla vita intensa di fervore operaio e di disciplinato lavoro che il genio

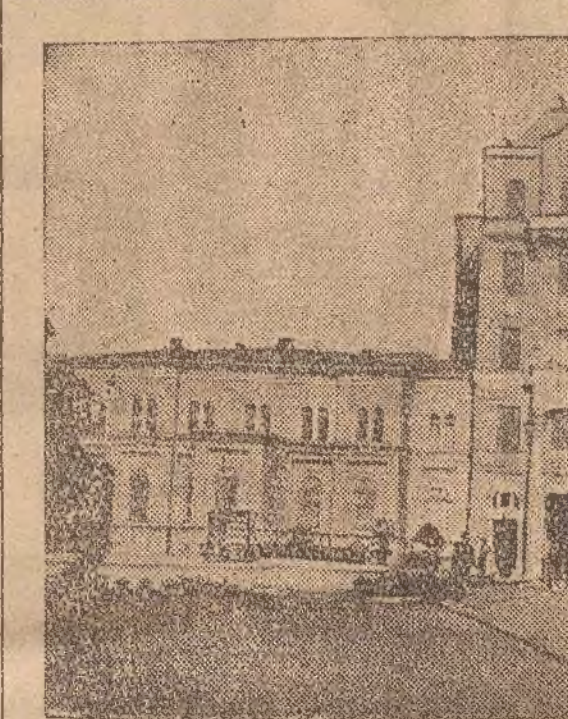
del Duce ha creato per le più alte fortune della Patria, Fiume pienamente consapevole delle necessità nazionali, vuole dare con generoso sforzo il suo miglior tributo.

Fiume dalla sua tradizione e dalla sua stessa posizione è destinata inconfondibilmente ad essere un valido strumento di congiunzione economica tra noi e l'Europa balcanica e danubiana. Questa è la sostanza della sua funzione per assolvere la quale ogni mezzo deve essere corrispondentemente preparato e perfezionato.

La Fiera di Fiume aderisce esattamente a questa funzione, e rappresenta nel tempo stesso la manifestazione più adatta alle necessità ed al raggiungimento delle mete della nostra espansione economica nel vicino oriente europeo.

#### Il carattere particolare della Fiera

Ed a perciò che la Fiera di Fiume ha ormai acquistato un suo carattere del tutto particolare, che nettamente la distingue dalle altre due grandi fiere riconosciute, di Padova e di Milano, alle quali s'affianca per contribuire, per diverso via, al potenziamento dell'economia nazionale.



La Porta dei Draghi

Così quest'anno la quarta Fiera poggia su tre distinte manifestazioni: la Fiera nazionale generale, la Fiera internazionale della navigazione e della pesca e la Fiera internazionale delle industrie estrattive, manifestazioni tutte che costituiscono una armonica unità corrispondente alla natura particolare della funzione economica di Fiume.

L'importanza di questa nostra rassegna, e la sua pratica utilità sono state ovunque profondamente sentite, tanto nell'interno quanto all'estero.

Il mondo industriale e commerciale nazionale, ha accolto il nostro appello in maniera veramente lusinghiera. I Consigli provinciali dell'Economia sono stati fedelissimi interpreti delle nostre necessità, svolgendo opera proficua di propaganda per la maggior affermazione dell'odierna manifestazione, fiancheggiata con generosa spontaneità dalla stampa nazionale.

Le città sorelle che per Fiume hanno sempre dimostrato un'affetto vivissimo hanno anch'esse, nei limiti della loro possibilità, aiutato la nostra fatica, prima fra tutte Roma, che per disposizione di S. E. il governatore principe Spada Potenziati, partecipa quest'anno con una ricchissima Mostra.

L'amore profondo del popolo italiano assiste Fiume con commovente solidarietà fraterna, che trova nel cuore dei fiumani la più viva riconoscenza.

#### Le mostre estere

Accanto alla poderosa partecipazione nazionale che attesta la meravigliosa rinascita del nostro paese, abbiamo la soddisfazione di salutare quest'anno le mostre dell'Ungheria, della Spagna e della Romania, nazioni che per il particolare legame che le unisce alla Patria nostra, hanno voluto partecipare con mostre accuratissime e interessanti.

L'Ungheria congiunta al nostro popolo da spontanei e profondi sentimenti di amicizia, ha voluto concorre a questa manifestazione con una serie di mostre di alto valore artistico ed economico, organizzate direttamente dallo Stato ungherese e dalla città di Budapest.

Così accanto alla rassegna che dimostra il grado di perfezione delle varie attività economiche del popolo magiaro, noi abbiamo la viva soddisfazione di vedere quest'anno la Mostra particolare della capitale ungherese, che compendia la parte migliore delle sue attività.

La Spagna e la Romania hanno dimostrato sin dall'inizio il più vivo interesse alla nostra manifestazione, che hanno voluto partecipare ufficialmente con Mostra di alto interesse e di particolare significato.

In omaggio all'alta idealità che anima sempre le genti di questa terra, è stata organizzata nell'ambito della quarta Fiera, la Mostra storica fiumana.

Essa degnamente corona la odierna manifestazione, e riconferma quell'insostituibile passione per la Patria, che Fiume fece rifluire in ogni tempo ed in ogni sua manifestazione.

Così anche oggi, nel rinnovare la sua Fiera, Fiume si eleva nel suo inesaurito amore per la Gran Madre.

#### Una nuova tappa sulla via della rinascita

La quarta Fiera segna una nuova tappa sulla via della rinascita di Fiume. L'avvenire certamente coronerà gli sforzi di oggi e darà il meritato premio alla tenace ed alla ferma volontà degli uomini.

E' per Fiume di lieto auspicio la presenza a questa manifestazione di S. A. R. il Principe di Udine, che rappresenta l'Augusta Persona del nostro amatissimo Sovrano, fausto avvenimento per i nostri cuori devoti, che anche oggi rivolgono il loro palpito d'amore alla Maestà del Re Vittorio.

A Vostra Altezza Reale Fiume porge il suo vibrante saluto e l'espressione della sua devota riconoscenza per l'onore che V. A. R. ha voluto concederle.

Al Duca amatissimo che con tanto affetto per Fiume ha voluto confortare la nostra fatica, eleviamo il nostro riconoscente e appassionato saluto.

Interprete del sentimento della cittadinanza fiumana porgo il deferente benvenuto a S. E. Lessona che rappresenta il Governo Nazionale all'odierna manifestazione.

Con particolare piacere porgo il mio saluto e il fervido ringraziamento ai rappresentanti dello Stato ungherese e della città di Budapest, per l'imponente ed alto contributo dato a questa nostra rassegna.

Così pure porgo il mio particolare ringraziamento e il saluto cordiale ai rappresentanti della Spagna e della Romania per l'appoggio e l'intervento concesso alla quarta Fiera.

E mi sia lecito di porgere il mio ringraziamento a quanti alla quarta Fiera vollero dare il loro gradito appoggio e la loro autorevole collaborazione: a S. E. Potenziati, governatore di Roma, alle LL. EE. i presidenti dei Consigli provinciali dell'Economia, agli on. presidenti della Confederazione del commercio e dell'industria, ai rappresentanti della città di Milano e dell'industria milanese, ai rappresentanti delle altre città sorelle e particolarmente al comm. Mainoni che profuse le alte doti della sua illuminata esperienza in tutti i momenti decisivi del lavoro organizzativo della quarta Fiera.

Dal mio cuore devoto a questa nobilissima terra sale l'augurio affettuoso



comm. Silvio Piva presidente della Fiera

rio di guerra Alessandro Martelli, oggi ministro dell'Economia, al quale sono lieto e fiero di dare una affettuosa collaborazione.

Fiume dimostra così di intendere l'augurio monito dell'ora che passo: lavorare, lavorare, lavorare. Vinte ormai da tempo le ultime battaglie della strada e della piazza, fuggito l'antico disordine che per tanto tempo ci avvili, restaurato il costume politico, difesa la Patria contro ogni superstita barbarica velleità, l'Italia fascista, l'Italia di Benito Mussolini, ha iniziato la sua titanica opera costruttrice attraverso la disciplinata collaborazione di tutte le classi. Dal campo all'ufficio, dal tornio all'aratro, milioni di italiani stanno facendo di questa terra feconda, in nome di tutte le tombe, in nome di tutte le culle, una fremente giovinezza.

#### «Fiume che conosce la virtù della sofferenza...»

Non mai nella storia del mondo un popolo ha lavorato sotto una guida più alta per una pace più romana, e mai prima ripetuto qui su questa sponda d'Italia dove il mare sonante reca echi di gioia e di sacrificio, da questa Fiume che conosce la virtù silenziosa della sofferenza e dell'attesa, ma che ritroverebbe, se l'ora suonasse, ogni suo scatto leonino; mi piace ripetere qui davanti a queste montagne che mi ricordano l'ora più ardente: in questo quadro scenico della natura fiumana dove io sono assai più che il sottosegretario di Stato, il cavaliere del Pireo e l'ultimo fante del Corso. (Applausi vivissimi).

Vi è stato un momento nel quale Fiume ha rappresentato sopra il gorgo delle paure rinunce degli interessi occulti, dei volgari potteggiamenti, la nostra facoltà accesa dell'ideale. All'Italia imbelli che usciva dal dopo guerra cettica e sfiduciata, i sani fermenti del nostro popolo generoso hanno dato il vanto della più santa resistenza.

A voi, Altezza Reale, che sul mare guerreggiato rappresentate la forza della Stirpe e della Casa, io testimonio la profonda fede di Fiume che comprende l'importanza e la delicatezza della sua funzione politica ed economica e che si avvia a diventare trionfalmente nei migliori equilibri dell'Europa di domani il grande sbocco di quei paesi dell'Europa medio orientale, che sanno finalmente che cosa sia e che cosa voglia l'Italia fascista; prima fra essi quella grande Nazione ungherese, cui ci unisce tanta copia d'amicizia, di ricordi e di speranze.

Questa Fiera campionaria alla cui organizzazione fu apportato tanto intelligente fervore, si apre dunque sotto singolari auspici e su di essa convergono l'attenzione dei produttori, degli importatori e degli esportatori, di quanti comprendono che nella guerra senza angue dei traffici e degli scambi ogni conquista dei mercati rappresenta una vittoria. To vi assicuro, o fiumani, che tutte le più attente e intense presidenze del Governo saranno sempre a darvi i mezzi di combattere sempre meglio la nuova battaglia del lavoro, né posso dimenticare un aspetto caratteristico della vostra attività economica, i giardini e le città di sogno, distese sotto il più limpido cielo del mondo e alla cui crescente valorizzazione turistica sarà dato un costante e appassionato interessamento.

#### «Servire in silenzio»

Altezza Reale! L'ora non comporta lunghi discorsi e lo stile insegnatoci dal Capo è di servire in silenzio. Sono esenti tutti le antenne le bandiere gloriose degli uomini caduti al loro posto di dovere ma a obbedir tacendo e facendo morire. Ma io penso che oggi su questa fatale riva adriatica, dove il leone di Venezia impresso nei secoli l'artificio indelebile, tutte le bandiere possano risaltare alle noli. Dovunque dalla morte rinascere la vita e i caduti trasmettono religiosamente ai viventi la faccenda d'una più alta speranza.

Col pensiero rivolto alla Maestà del Re Soldato, al grande capitano del popolo che regge da Roma con formidabile cuore il destino della Patria, certo della fede e dell'amore di cui lo circonda un popolo pronto a vivere e a morire per lui, io dichiaro aperta in nome del Re la quarta Fiera fiumana e vi invito ad inalzare i cuori verso questa Italia nostra, che già si diverte nel grande avvenire il suo varco. E avanti, sia pace o sia guerra, San Giorgio e San Marco!

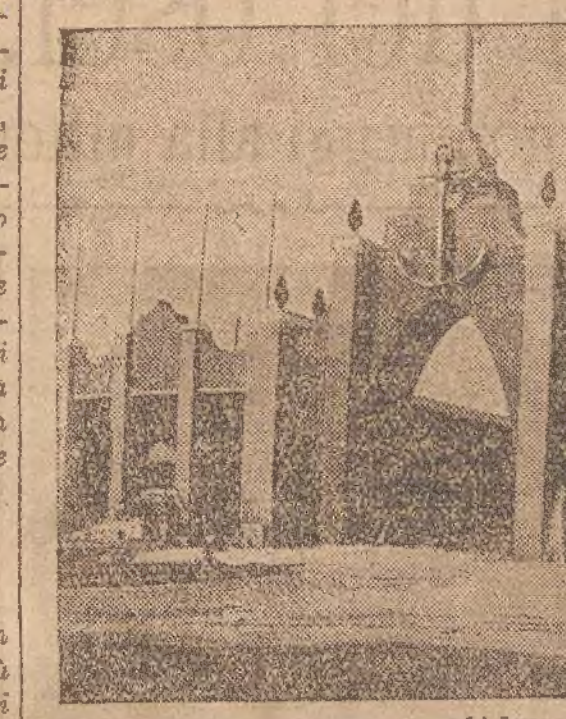
Uno scroscio formidabile di applausi corona le nobili e ispirate parole di S. E. Lessona.

S'inizia quindi la visita ai grandiosi padiglioni della Fiera. S. A. R. il Principe di Udine non nasconde la sua profonda ammirazione e il suo compiacimento per lo splendore della Mostra.

Ed è l'impressione della folla enorme dei visitatori che si soffermano ammirati dinanzi alle varie mostre indugiandosi in commenti ammirativi, che si sintetizzano nel constatare la brillantissima riuscita della Fiera, la quale avrà senza dubbio risultati molto significativi per l'avvenire commerciale ed economico di Fiume.

Terminata la cerimonia il presidente della Fiera ha inviato telegrammi di omaggio e di saluto a S. E. Mussolini, ai ministri, a S. E. Primo De Rivera, a S. E. Bethlen, a S. E. Bratianu, al podestà di Budapest e altri ancora. Sono giunti centinaia di telegrammi di adesione e di augurio.

A. S. A. R. il Principe di Udine il Comune ha offerto un pranzo cui hanno partecipato anche S. E. Lessona, il Prefetto, il Commissario del Comune, il segretario federale di Fiume, i senatori Morpurgo e Cito di Filomarino, l'ammiraglio Genta, il gen. Mozzoni, il podestà di Fiume e alcune altre autorità. Il Principe di Udine si è quindi recato ad Abbazia.



L'Arco del Littorio

#### Il fascino di Fiume

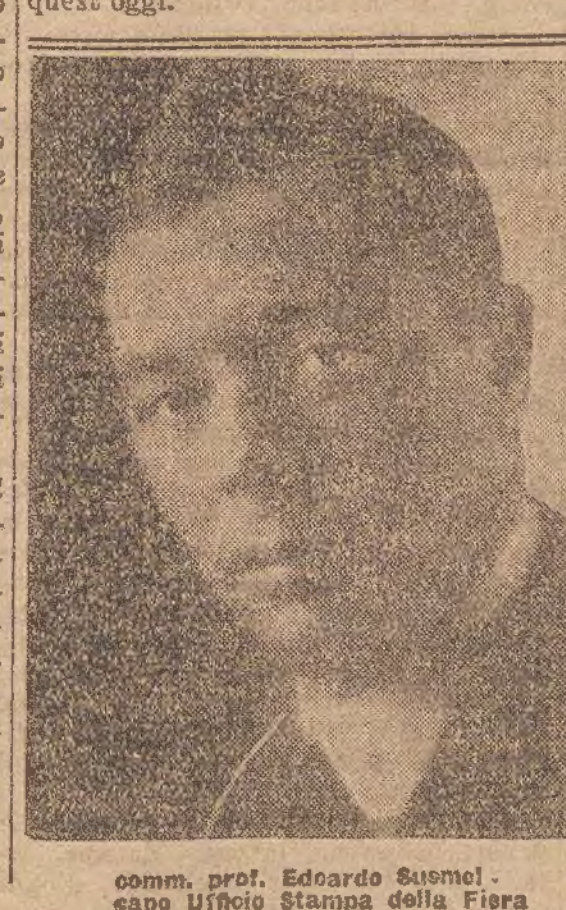
Il nome di Fiume — lo si vede in questa manifestazione che per la quarta volta si rinnova — esercita tuttora un fascino particolare. Il fascino non è solo nell'epopea di questi ultimi anni pieni di fato e di storia ardentemente sentita: è anche nella posizione e nella funzione di Fiume, le quali non si estinguono e non si esauriscono nel fiero ricordo del recente e del lontano passato, ma si rinnovano per la missione che la nuova Italia ha voluto affidare alla nostra città.

#### Importanza nazionale

La Fiera è un'altra prova di questa missione italiana che è nella nostra coscienza — nel nostro essere e nel nostro agire — più che nel nostro programma; e le adesioni e i consensi sono la documentazione più luminosa di questa fede nel destino insuperabile di Fiume. Da queste premesse, ideali e pratiche, trae il suo vero auspicio la Fiera di Fiume, alla quale ha voluto dare pieno valore morale e tutta l'autorità del suo prestigio il Comune di Fiume, il quale, per la fervida opera iniziativa del suo commissario, il comm. Silvio Piva, — e mercede l'assidua collaborazione di uomini di gran valore — si è fatto banditore, animatore e costruttore della Fiera.

L'opera di organizzazione non è stata facile, né scevra di difficoltà; ma gli ostacoli sono stati grado grado superati, le difficoltà vinte, per cui oggi possiamo dire con orgoglio, che la manifestazione è una cosa veramente superba, degna del nome e delle tradizioni della nostra città. Le grandi organizzazioni commerciali, industriali, economiche, marittime d'Italia hanno risposto all'appello; le grandi attività hanno predisposto ogni cosa per un decoroso intervento; le grandi città hanno allestito le loro belle mostre nei padiglioni della Fiera.

L'interesse si è fatto generale. Non vi è città d'Italia che non abbia dimostrato il suo affetto, più che un interessamento, per Fiume. Non vi è giornale d'Italia che non abbia parlato con fervore ed entusiasmo della Fiera di Fiume. Non vi è Consiglio Provinciale dell'Economia che non abbia dedicato nel suo bollettino un articolo alla Fiera di Fiume. Il nome di Fiume è entrato in ogni circolo, in ogni ambiente; ed è perciò legittima l'aspettazione per il successo della manifestazione che si è inaugurata quest'oggi.



comm. prof. Edoardo Suenel - capo Ufficio Stampa della Fiera

### Manifestazione di potenza ai confini della Patria

Ma giova ricordare, con riconoscenza e con gratitudine, che prima a rispondere con nobile generoso slancio all'appello di Fiume è stata la città di Roma. Il benemerito governatore della capitale, Principe Spada-Potenziani, ha subito inteso l'alto significato nazionale della Fiera di Fiume, ed ha deliberato, con mirabile prontezza, che Roma partecipi con una mostra degna del nome e dell'autorità della Città Eterna alla nostra Esposizione. Il gesto del Principe Romano è stato altamente apprezzato dalla popolazione che ha voluto vedere in esso una nuova testimonianza dei vincoli di affetto e una nuova prova dell'alto sentimento d'italianità che anima ogni atto della Città immortale.

Ma Roma non è sola nella Fiera di Fiume. Intorno a lei sono schierate, nei vari campi dell'opera, le principali città d'Italia: un plebiscito d'italianità, un convegno operoso che la Patria organizza in Fiume, a testimoniare, in una grande sintesi, i progressi compiuti dall'Italia fascista in ogni campo dell'attività nazionale: nelle industrie e nei

attività nazionali, vogliono che Fiume riacquisti in pieno la sua importantissima funzione nazionale di strumento di espansione verso l'Oriente.

Questo è il significato più alto della grande manifestazione: significato che non può e non deve sfuggire all'attenzione di chi vuole il bene di Fiume nel senso più alto e comprensivo della parola. Si può dire che la volontà di tutta Italia è diretta a dimostrare questa necessità verso la quale tendono gli sforzi dell'industria, del commercio, dell'economia, della marina, della finanza italiana. La presenza di così alte e illustri personalità dimostrano quale importanza viene attribuita alla funzione viva di Fiume e del suo porto, che vuol essere il grande mercato d'Italia a oriente della Patria e il grande emporio nazionale verso i paesi del retroterra fiumano. Per questo la Fiera si avvia a diventare un istituto permanente, il solo che, accanto alla Fiera di Milano, abbia ragione di essere centro di propulsione verso l'Oriente, in seguito alla nuova situazione che l'Italia ha creato in Adriatico.

La partecipazione dell'Ungheria dà un valore particolare a questa nostra fiera ed un significato altissimo alla funzione del nostro emporio, la cui sfera d'influenza abbraccia principalmente i paesi del bacino danubiano che considerano giustamente loro sbocco naturale il porto di Fiume. La nostra politica non intende se non valorizzare la fortunata posizione che Fiume tiene tra l'Europa e il mare.

Si può dire che la ragione fondamentale della fiera è determinata dalla privilegiata posizione geografica di Fiume o del nostro porto, Fiume viene ad essere lo sbocco più immediato, più conveniente, più diretto della Croazia, della Slavonia e dell'Ungheria. Non solo lo sbocco marittimo del retroterra, ma pure la porta più comoda per la penetrazione nella terra della Media Europa e dei Balcani.

#### Mercato italiano per l'Oriente

Queste rapide considerazioni, che balzano dalla evidente realtà delle cose, dimostrano con eloquenza che cosa sia e che cosa debba essere Fiume nel piano generale della politica economica e della politica estera d'Italia trasposte verso i mercati d'oriente dal vigoroso slancio della vittoria. Le considerazioni che scaturiscono dalle ragioni e dalle finalità della Fiera parlano con alta eloquenza della missione, tante volte affermata nel porto di Fiume come strumento d'espansione nazionale. La Fiera viene a costituire un ascendente economico e un'attrattiva potente per accertare una rete di scambi tra l'Oriente d'Europa e il Mediterraneo, tra il continente e il mare.

La Fiera assume quindi un'importanza grandissima non solo per lo sviluppo del commercio e dell'industria nazionale, ma anche per tutto il movimento economico della vita internazionale, considerando la posizione del nostro porto, le comunicazioni ferroviarie che si diramano che congiungono la nostra città ai paesi d'oltre mare.

Fiume, allestendo la sua quarta Fiera, non solo dimostra di essere un magnifico porto di concentramento, unico geograficamente, per la congiunzione dei traffici internazionali, ma di poter essere un luogo indicatissimo, come nessun altro, per far conoscere ai commercianti esteri il poderoso sviluppo che le industrie italiane hanno raggiunto in questi ultimi anni.

Ma è doveroso però riconoscere che tale successo si è potuto raggiungere anche perché il Governo nazionale fascista ha subito compresa ed apprezzata l'importanza della collaborazione che la Fiera di Fiume poteva portare al suo programma realizzatore di tutte le energie economiche del paese.

La quarta Fiera dice a chiare note che esso vuole nel suo avvenire. Essa deve diventare, com'è nei suoi propositi, il più importante mercato per il retroterra fiumano. Questo è il significato che il patrocinio del Duce attribuisce alla Fiera di Fiume. E noi abbiamo la certezza assoluta che tale diventerà. Ma per ottenere ciò è indispensabile la generosa cooperazione di tutte le energie fattive della Nazione e soprattutto la fiducia nelle nostre forze economiche e nella nostra capacità di produzione, non meno che nella nostra volontà incrollabile di progredire e di salire.

#### Il Fascismo vuole la rinascita di Fiume

La quarta Fiera di Fiume è posta sotto l'Alto Patronato di S. E. Mussolini. Non è senza significato l'altissimo consenso e la piena approvazione data dal Duca alla manifestazione fiumana. Il Governo Nazionale vuole che Fiume, dopo la battaglia politica, vinca anche la battaglia economica. Non basta che Fiume sia italiana; è necessario che diventi un centro di lavoro, uno strumento di traffici tra l'Italia e l'Oriente, l'Adriatico e l'Europa danubiana e balcanica.

La manifestazione s'inserisce perfettamente nella funzione viva del porto di Fiume sbocco naturale del retroterra adriatico, porta italiana per l'Oriente d'Europa. Il carattere e le finalità stesse della Fiera sono subordinate alla missione di Fiume che è un punto di contatto e un anello di congiunzione tra mondi, popoli e civiltà diverse. Le sue funzioni, quella del porto e quella della Fiera, si completano a vicenda nel quadro generale degli interessi nazionali, secondo i piani della politica fascista e della forza d'espansione italiana nel mondo.



# Una rapida visita alle mostre dell'Esposizione fiumana

FIUME, 11

Non a caso si organizza, per la quarta volta, la Fiera di Fiume, che ha ormai una tradizione nota ed apprezzata in Italia e all'Estero, un'organizzazione che il nuovo Ente, costituito dal Comune di Fiume, ha saputo sviluppare a perfezione. La manifestazione va acquistando di anno in anno un carattere tutto più particolare, secondo la natura dei commerci fiumani e le correnti di traffico che transitano per il Carnaro. Per questo la Fiera abbraccia quest'anno tre distinte manifestazioni: la Fiera nazionale generale, la Fiera internazionale della navigazione e della pesca, la Fiera internazionale delle industrie estrattive.

Una delle manifestazioni più caratteristiche e interessanti della IX Fiera internazionale di Fiume è la grande mostra della navigazione.

Fiume fu importante centro marittimo fin dal primo medioevo. La sua importanza si andò grado grado sviluppando fino a conquistare il decimo posto nel traffico dei grandi porti di Europa. La continua ascesa dei suoi traffici dimostra che la funzione del porto di Fiume è un fatto insopprimibile della realtà italiana in Adriatico.

La mostra della navigazione risponde perciò naturalmente nella funzione del porto fiumano. Essa presenta in un quadro completo, tutto ciò che all'industria e all'esercizio che alla marineria in Adriatico è necessario per essere alla altezza delle nuove conquiste dell'ingegno umano e della tecnica moderna. Nessuna delle attività marinarie è trascurata, onde l'esercizio e l'industria della pesca, la navigazione di cabotaggio e la turistica, la navigazione di piacere, quale l'yachting e il canottaggio remiero hanno la loro completa illustrazione. Non mancano gli ordigni, gli attrezzi e i natanti per la pesca che si effettua tanto in Adriatico che negli altri mari, quali il Baltico e il Mare del Nord, dove altri strumenti, altri congegni si adoperano secondo i bisogni e le tradizioni pescherecce.

Ne vi potevano mancare, in una rassegna completa della navigazione, gli ordigni e gli attrezzi dell'armamento, che danno un quadro dell'attività dei cantieri, dove si costruiscono anche chiatte, pontoni, alibature, remi, canotti, motoscafi, senza contare la speciale attività delle costruzioni fluviali, le quali sono oggetto di vivo interesse per la partecipazione delle sezioni ungherese e romena della navigazione sul Danubio.

Il visitatore può osservare gli allestimenti delle grandi navi per quanto riguarda il servizio passeggeri, quindi cabine, saloni, mobili, servizi da tavola (porcellane e cristalli), argenteria, tovaglioli, tappeti, strumenti musicali, oggetti di sport, radio, giornali, attrezzi di salvataggio ecc. Tutto l'arredamento più perfetto e più completo delle grandi navi è presentato nella mostra della navigazione.

La mostra di vera attualità è quella del motore, il quale va conquistando un posto sempre maggiore nella navigazione. Tale mostra ha tutto il suo sviluppo alla quarta Fiera di Fiume, dove trovano posto gruppi di motori con speciale riguardo per le motrici a combustione interna, a esplosione e a vapore di limitata potenza; inoltre accessori meccanici per la sala delle macchine, macchinari di timoneria, cavallini, verricelli a vapore, strumenti scientifici di navigazione e di controllo, fari, fanali e segnalamenti, impianti frigoriferi ecc.

La Fiera non vuol organizzare soltanto una mostra: vuol essere un elemento di valorizzazione della marineria italiana, uno strumento di propaganda per la rinascenza marinara d'Italia.

## Le mostre internazionali

Quest'anno l'Ungheria partecipa con una serie di mostre di alto valore artistico e pratico alla quarta Fiera di Fiume. Le mostre sono organizzate dallo Stato ungherese e dalla città di Budapest. La partecipazione ha quindi carattere ufficiale e le mostre rappresentano quanto di meglio si può fare l'Ungheria in fatto di organizzazione turistica e di produzione artistica.

Lo Stato ha organizzato una ricca mostra agricola e industriale, e una speciale mostra di navigazione fluviale sul Danubio. La città di Budapest ha mandato alla Fiera di Fiume, la parte migliore delle sue attività, le quali trovano la più perfetta illustrazione nella mostra d'arte industriale, nella mostra turistica, nella mostra balneologica e nella mostra delle aziende municipalizzate.

Non occorre dire a quale perfezione è giunta l'arte industriale in Ungheria. Essa ha una tradizione e una fama che ormai tutto il mondo ammira. Ma l'Ungheria intende fare una nuova affermazione alla Fiera di Fiume, dove importanti ragioni, non d'interesse e di traffici, ma culturali e ideali, spirituali e artistici, la chiamano; ed essa s'interviene con tutto il fascino e la bellezza che l'arte emana.

Ne sono da meno la mostra turistica e quella balneologica. Budapest è un meraviglioso centro turistico, non solo per i suoi sontuosi monumenti, ma per i suoi dintorni, ricchi di bellezze naturali e di sorgenti termali, che costituiscono un'attrattiva singolare. Tutto ciò è convenientemente illustrato alla quarta Fiera di Fiume, alla quale la Ungheria partecipa con nobile slancio e con la certezza di una superba affermazione magiara.

Ma per essere completa, la partecipazione ungherese non ha trascurato questa volta la provincia. Anche i centri maggiori dell'Alföld, così caratteristico e pittoresco, allineano le loro brave mostre; e tra essi Debrecen, Miskolc e Szeged. L'Ungheria vuol dare un quadro completo della sua attività e dimostrare al mondo la ferma volontà di risorgere.

Accanto all'Ungheria prendono posto, con mostre degne di considerazione o di ammirazione, la Romania e la Spagna. Le due Nazioni latine hanno voluto essere presenti alla Fiera di Fiume anche per un'altra ragione di solidarietà e di amicizia.

Una grande attrattiva presenta quest'anno la Fiera di Fiume. Essa è costituita dalla mostra storica fiumana.

Non occorre dire che Fiume rappresenta per l'Italia. Non si può concepire la nuova storia d'Italia senza il nome di Fiume, la quale per la sua passione e per il suo patriottismo, è entrata nel sentimento degli italiani e nella coscienza della Nazione.

## La Fiera, immagine della Patria

Ma questo capitolo della sua storia, che è storia d'Italia, non ha avuto finora un'illustrazione, né una documentazione. A questo mira la mostra storica fiumana, la quale presenta un copioso e scelto materiale di documenti, manifesti, manoscritti, fotografie, scritti, stampe, illustrazioni che si riferiscono al periodo che va dal 30 ottobre 1918, la data fatidica del plebiscito fiumano per l'annessione, al 16 marzo 1924, il giorno sacro dell'unione politica all'Italia. Tutta l'opera del valoroso Consiglio Nazionale, la gesta garibaldina di Gabrio-

le d'Annunzio, l'occupazione legionaria apparsa in documenti originali e in carte di alto valore storico. Non manca a completare il quadro storico, la documentazione dell'antica fede italiana di Fiume che la volontà tenace di Benito Mussolini seppe ricongiungere alla Patria italiana.

Un'altra novità veramente interessante è data quest'anno dalla Fiera di Fiume: la mostra speleologica. Essa è organizzata dalla Società di studi fiumani in collaborazione col Club Alpino Italiano, Sezione di Fiume. Il nucleo più importante della mostra è costituito dalle famose grotte di Postumia che partecipano con un materiale copioso e vario alla singolare manifestazione. Degna di rilievo è l'adesione data dalla Società Alpina delle Giulie e la collaborazione del Museo Entomologico Pietro Rossi di Duino, appartenente al Principe della Torre Tasso, nonché del Museo Civico di Storia Naturale di Trieste.

La Fiera che oggi si inaugura segna una data nel periodo fatidico della rinascita fiumana. Essa non è una meta e una sosta, un traguardo. Il quarto nel travaglio da cui con ogni sforzo e con fede tende a uscire la nostra Fiume. La quarta chiara traccia di ciò che si pensa essa possa diventare in futuro: possente e legittimo strumento di traffici ordinati, di relazioni proficue, indice preciso della nostra organizzazione e della nostra forza economica; visione sintetica delle nostre conquiste tecniche e ideali; quadro panoramico della nostra potenza e perfezione industriale, marinara, commerciale, finanziaria.

Ecco ciò che dice nelle sue varie mostre la Fiera di Fiume. Essa è l'immagine della Patria rinnovata nei suoi propositi e nei suoi ardimenti; è l'affermazione del lavoro e del genio italiano; un augurio e una promessa per l'avvenire.

Fiume si affermerà inevitabilmente, poiché per posizione e tradizioni è destinata ad essere l'anello tra l'Italia ed i popoli dell'Europa Orientale.

Fiume è spiritualmente matura per assolvere questo suo grande compito, poiché ogni sua migliore energia è animata dalla più intensa volontà di lavoro e dal nobilissimo desiderio di dare il suo tributo di fervida attività alla grande opera di ricostruzione nazionale, che la giovinezza d'Italia, sotto la guida della mente romana di Benito Mussolini, sta attuando per le maggiori fortune della Patria nel mondo.

La Fiera che noi salutiamo palpitante realtà per tenace concorso di volontà generosa, acquista un particolare significato, precisamente per i suoi riferimenti ai possibili sviluppi della vita economica fiumana nella grande cornice dell'economia nazionale.

Difatti essa è una grande manifestazione, che sul confine della Patria attesta la meravigliosa attività, l'intenso e proficuo travaglio delle forze produttive della Nazione, ormai sicuramente lanciata verso le più alte affermazioni.

Così la Patria ritorna sulle orme della grande Madre, per foggarsi, al cospetto del mondo, che al proprio travaglio trova nella via di pace, i suoi più alti destini.

## Le fatiche della giuria per la premiazione

I disillusi non imprecano e non protestano: chinano il capo rassegnati al giudizio inappellabile e aspettano, con un nodo di amarezza in gola, di finire i loro mercati e di prendere al più presto la via del ritorno.

Fra i trionfatori invece gran stretta di mano e gioiose esclamazioni, in attesa di raccogliersi, in lieta comitiva, davanti al piatto rituale di trippa bollente e alla birra gelata, servita in bicchieri alti fino all'inverosimile.

In mezzo alle gabbie sostano a scegliere e a contrattare i compratori e i mercanti d'uccelli.

Prezzi che salgono, dopo la premiazione, a cifre favolose. Ma gli amatori non si lasciano sfuggir l'occasione di portarsi a casa la loro brava gabbia con l'uccellino prezioso che inonderà la casa di gorgheggi e sarà sapiente richiamo tra le panie e i vergoni invisibili.

Luigi Gasparotto, ora ch'è esaurito il suo compito di giudice, pensa alla sua tradizionale provvista alata e gira tra le gabbie facendo grandi acquisti e dirigendo con autorità le operazioni di trasporto delle schidionate di gabbie, infilate sui pali.

— Galo visto che tordi? Sentelo che conserio? I se una maraveja! Attenzò, fiovinto, da no rebaltarme le chebe!

## I lucherini di Gino Rocca

Neanche Gino Rocca vuol partire senza il ricordo canoro di Sacile. E contratta sorridendo una bella gabbia di lucherini.

— Una posa per il giornale? — chiede.

— Sì, ma con la gabbia...

Poi Gino Rocca — ora fa la montagna — fila verso Cortina d'Ampezzo con le sue gabbie liete di mille cinguettii.

Siamo alla seconda parte del programma: la gara di cioccolato al teatro Zancanaro.

Folla in platea, nei bassi palchetti e in loggione. Sul palco, mezzo nascosta tra le quinte, la giuria infaticabile.

Il palcoscenico ha uno sfondo fronzuto, di cartapesta. E davanti a quella parodia di foresta sfilano i concorrenti, seri e gravi, salutati da grida e battimani.

C'era da aspettarsi uno spettacolo buffo, tutto da ridere; e ci si trova invece ad assistere a una scena gentile e prodigiosa che quasi commuove.

Il cioccolatore — quest'umile artista meraviglioso — si ferma nel mezzo della scena, e avvicinato alla labbra il fischietto, intona la musica gioiosa che egli ha rapito ai pennuti cantori delle selve e che riproduce con tutte le sue delicate sfumature, senza perdersi una espressione, una frase, una variazione.

Due anni fa, alla sagra, — mi raccontano — la giuria, tratta in inganno dal canto di un cioccolatore, a momenti premiava un merlo ignaro, che se ne stava estatico nella sua gabbia... a sentire le fantasie melodiche del suo padrone.

Il cioccolatore è lì, inebbricato dal suo canto, e sembra non canti più, ma ascolti l'anima canora ch'è entrata in lui. Fughe di trilli e di cinguettii, madrigali gorgheggiati come sull'arpa di un angelo.

I compagni, seduti dietro le quinte, quasi in ispirazione, attendono che la giuria li chiami alla prova.

## La gara del cioccolato

Il pubblico fa gran festa ai suoi beniamini che ogni anno rivede a contendersi il premio alla gara melodica. Ed essi ringraziano, accennando un inchino, con aria commossa.

Tordi, merli, fiste, tordine, fringueli, cinghiale, usignuoli, tutti gli artisti del canto silvano sono rappresentati alla gara dei cioccolatori.

E c'è chi, nella foga del richiamo, si agita e tende le braccia, quasi a tirare gli spaghi di un invisibile petardo; poi si nasconde e si lancia d'improvviso a terra, a rincorrere il tordo che non c'è.

Voglio avvertire i signori parrochiani e fratelli — annuncia un vecchio richiamatore prima d'iniziare il canto — che il tordo di buon mattino non farà mai strilli grandi, ma comincerà con un grido... così; poi alzerà la voce e seguirà il suo canto.

Ma il pubblico non ama didascalie. Preferisce l'improvvisata di un vecchio dalla barba brizzolata e dalla testa di pensatore, il quale, di sotto la rozza giacchetta, fa fuggire fra mille trilli un tordo che si ruggia spaventato fra le travi del palcoscenico.

In chiusa al programma, i richiamatori senza chiodo e un giovane che, con le mani abbandonate lungo i fianchi e le labbra protese verso il cielo, fa uscire dalla gola una fuga di trilli e di gorgheggi prodigiosi; non ha annunciato neppure il nome dell'imitatore: è troppo sicuro di farlo riconoscere alla prima nota. Ha avuto il secondo premio questo giovane; consegniamo di suo nome all'ammirazione di tutti: Umberto Segato.

Il primo premio è toccato, come tocca quasi ogni anno, a Battista Battistuzzi, un uomo che per errore non è nato usignolo.

Poi la gara s'è chiusa. La folla ritorna sulla piazza e corre alle trattorie, chiamata dal profumo delle trippie fumanti.

La sera, la sagra ha il suo epilogo festaiolo. La banda è uscita a concertare sulla piazza e dal Foro dei Bonari, al parco delle meraviglie, salgono le note degli orchestroni, accompagnate dagli scoppi dei mortaretti e dei razzi che riempiono il cielo di piovole dorate e di mille luci sgargianti.

# La "Sagra dei osei", a Sacile

## Gara di trilli e di gorgheggi alla pittoresca fiera canora



La Giuria esamina un... concorrente

(Mario Granbassi). E' difficile assistere alla sagra di Sacile senza che il pensiero corra a una leggenda commedia di Alberto Colantoni; e si vorrebbe tosto poter ravvivare lo scenario di cartapesta e l'azione, filata a rigor di copione, alla giornata canora e al suo sfondo paesano, quasi per dire: Ma in fondo in fondo cosa c'è di nuovo in questa sagra tanto decantata ch'io mi son goduto una sera, seduto comodamente in una poltroncina di platea?

Effettivamente c'è nel rito canoro di Sacile tanto di poesia e di spontanea delicatezza che nessuna potenza d'autore potrebbe tentare di rendere con qualche apparenza di verità.

## Lo scenario

Bisogna esser lì, nella cittadina adagiata sullo sfondo bruno delle Prealpi, la sera della vigilia; bisogna sentire i pronostici e la febbre dell'attesa e dei preparativi; bisogna, nella notte che precede la gran gara melodica, vedere il corteo degli uccellatori che sfilano silenziosi nella piazza ancora addormentata e si dispone intorno a una collina di sacchi di grano, dove da mille e mille canoni pennuti, bianchi, nella giornata dedicata ai trilli e ai gorgheggi, seguirà dappresso ogni istante, per poter dire quello che veramente è per i friulani la sagra canora di San Lorenzo, che da sei secoli, ogni anno, raccoglie gli uccellatori alla gara.

La vigilia. C'è nell'aria arroisata dal tramonto sereno quasi un'ansia d'aspettativa, una tensione che percorre lo scoppio festaiolo dei domini.

Un insolito viavai di forestieri, che tutti i treni del pomeriggio hanno portato dalla regione e da città più lontane, inondano di amici fedeli che ogni anno si ritrovano al rito sacilese.

Negli alberghi o nelle trattorie un gran daffare: destinati allegri imbanditi all'aperto della brezza serotina. E su, nella piazza maggiore — in quella piazza caratteristica che ha in sé qualcosa di civettuolo, frenato da pretese di aristocratica venezianità — i preparativi veri. Gran steccato innalzato tutt'intorno, lungo i porticati, e nascoste da ciuffi di verde di canna: è lo scenario per i concorrenti, un po' della verzura del Cansiglio trasportata tra i porticati e le palazzine della piazza, perché i tordi e le cinghiale e i merli e i fringueli vi cantino domani la loro canzone più bella, custodita gelosamente nella gola canora per la sagra del Santo.

Dopo mezzanotte — m'avevano detto — c'è lo spettacolo più bello: l'arrivo dei concorrenti. Vale la pena di sacrificargli qualche ora di sonno.

E' un fatto però, che con una finestra sulla piazza, quando i dodici rintocchi hanno suonato lenti all'orologio della Torre dei Mori, non c'è più da chiudere occhio.

Qualche rumore indistinto prima, già nel silenzio guardato dal timido chiaror di luna, qualche colpo rado e quasi timido agli stecchi fronzuti, qualche richiamo a mezza voce, tra il brusco e l'addormentato; poi con un crescendo, un lieve brusio indistinto, come d'una folla che s'avvicini salmodiando; e in mezzo, tratto tratto e sempre più frequente, qualche zirlo e qualche schicco, qualche trillo improvviso che pare un punto esclamativo messo in un discorso monotono e malinconico.

## I primi accordi

Vi affacciate alla finestra. Lo credete? Dove prima c'era solo qualche educato nottambulo e chiacchiere sottovoce per non turbare la quiete notturna, c'è ora una folla di osei e di persone, capitate là come per incanto.

Uomini e ragazzi dalla aria sossennata si muovono fra gabbie e vetoli d'ogni dimensione.

Come son giunti nella piazza quei barocci che paion volare quando imboccano il Ponte delle Castagne, alti sulle ruote sottili e tirati da certi muscoli asinelli che diresti appena nati se al suo vedessi trainare come un soffio cinquanta o sessanta gabbie di tutte le misure?

I locali sono già riaperti; qualche cameriere che mostra più nostalgia del letto che desiderio di servire i primi radici clienti.

E la sfilata continua. Di sotto la volta della Torre dei Mori e dal Ponte delle Castagne giungono gabbie e gabbie, montate su carrettelle o portate a spalla, infilate su pali lunghissimi, o recate da ciclisti abili come giocolieri.

Grosse tele di sacco ricoprono le gabbie, che saranno scoperte al primo sospiro, quando la giuria farà la sua prima visita ai concorrenti.

Trattando i primi accordi si fanno sentire, non più timidi, ma decisi e impertinenti. Sono saluti e richiami, risatine frionche e sbotti canzonatori, spigolli lievi che chiedono: Non c'è ancora il sole? e risposte petulantissime di gongollegio birichine, abbozzi di madrigali dell'usignolo delicato e cantante d'apertura del tordo sentimentale, fischii di merli indispettiti e frasi melodiche del fringuello innamorato.

## Stonature

C'è una piccola quaglia ch'è riuscita a farsi una finestrella nel sacco che avvolgeva la sua gabbietta e cono e, agitando la testina striata a sfumature gialle, s'è messa in testa — povera diseredata della melodia — di dirigere quel primo concerto antelucano: e schiocca e grida con la sua voce legnosa, sgradevole come il suo nome.

Le rispondono dalle gabbie vicino dolcezze melodiche modulate dalle gole preziose dei canarini e brevi motivi armonici di zigoli e di tordine.

Poi, tra il concerto di zirl e cinguettii, si levano rochi, come una grossa stonatura, i canti agguati dei galli, sottolineati dai brontolii delle loro consorti: è la colonna del cortile che s'avvanza a bordo di un carro pesante e si apparta in un angolo della piazza, sotto i porticati municipali. Assieme ai grossi intrusi — che vantano grandi creste e chilogrammi di carne grassa — è entrata la famiglia timida dei conigli; e ci sono i tacchini e cani di razza: tutta gente venuta a soccorrirsi qualche diploma extra-musicale, fuori programma.

A un capo della piazza c'è una gran schiera di civette che si guardano attorno con gli occhi spalancati e fanno le prove di salto sulle grucce altissime. La piazza è ormai affollata. L'auto anfistrada del Comune non può passare più a spruzzare tavolini e uccellatori, rombando e sbuffando.

La luce del giorno è venuta a illuminare la grande isola canora, chiusa tra le fresche braccia della Livernia.

Intorno alle gabbie che si scoprono alla luce, gli ultimi preparativi. Ora l'ispezione si fa ammirare in tutta la sua variopinta bellezza: calandre, merli, fringuelli, canarini, capivere, gallegger, quaglie, ortolani, alodole, cardellini, codirossoni, tordi, verdoni, lucherini, sono tutti là che saltellano nei loro castelli di stecche e di giunco. E il concerto delle gole canore s'è spigliato al saluto dei primi raggi del sole, come un lino di gioia.

Accanto ai pennuti, altre esposizioni: gabbie bellissime, lavorate da veri artisti, e attrezzi per uccollanda, d'ogni specie e di rara perfezione.

# Gran vendita speciale CALZE

Calze donna strapazzo	lire 1.90 in poi
» » filo	» 3.50 » »
» » » velate	» 4.50 » »
» » » melé tipo in giese	» 6.— » »
» » » filo Scozia	» 6.80 » »
» » » pesante	» 8.50 » »
» » » mouseline velatissime	» 10.50 » »
» » » mouseline finissime	» 13.50 » »
» » » seta primissima scelta	» 4.90 » »
» » » seta Bemberg primiss. qual.	» 25.— » »
» uomo fantasia I qualità	» 1.40 » »
» » strapazzo unite	» 1.90 » »
» » » melé strapazzo	» 2.50 » »
» » » filo fantasia	» 3.20 » »
» » » fantasia novità	» 3.50 » »
» » » finissime	» 4.20 » »
» » » Scozia	» 5.— » »
» » » «Mako» extra pesante	» 9.— » »
» » » seta I qualità	» 8.50 » »

# CALZE RAGAZZI E BAMBINE, CORTE E LUNGHE N RICCHISSIMA SCELTA A PREZZI BASSISSIMI

SCELTA GRANDIOSA CALZE SIGNORA, DI PURA SETA

ORGANIZINO nelle più varie qualità e marche di primissime fabbriche nazionali ed estere

GRANDI MAGAZZINI

# COLLEGIO PRINCEPI UMBERTO

Piazza Nicolò Tommaseo 10 - GORIZIA - Telefono N. 231

L'Amministrazione per aderire al desiderio manifestato da molte famiglie abili nella nota delle spese accessorie e stabilisce un Complesso comprendente tutto il fabbisogno degli allievi, vestizione formale scolastica, riparazioni alla calzatura, bucatto, bagno, ecc. ecc. Tali complessivi variano se trattasi di nuovi allievi o di anziani e secondo gli studi.

La Direzione del Collegio tiene a far noto che al suo cennetto sempre brillanti risultati nelle preparazioni private per esami di Stato (Medie Inferiori) e ammissione al Liceo Scientifico. Molti giovanetti furono salvati e messi in ottime condizioni per l'avvenire dei loro studi.

Domandare schiarimenti alla Direzione o meglio venire a visitare il bellissimo Collegio.

Lasciate il caffè, contenente caffeina, a coloro che per incuria fanno poco conto della loro salute. Voi però scegliete il

# Caffè Hag

genuino in grano, senza caffeina, offrendovi esso lo stesso godimento e senza nocuovi.

Rappresentante:  
P. KUGY SUCC.  
TRIESTE

# La calzatura moderna

di lusso e d'uso pratico si acquista a prezzi convenienti nel nuovo negozio di

# GIUSEPPE UXA

(Palazzina dell'Esattoria Comunale)

VIA GINNASTICA N. 12

# ATTILIO KOZMANN-TRIESTE

PIAZZA DELL'OSPITALE, 7 - Telef. 1327

# Stanza da bagno "Economica."

Guarnitura completa come da disegno con scaldabagno "BING", originale

"SOLIDITÀ" Lire 1500 "ELEGANZA,"

La stessa guarnitura invece con scaldabagno automatico tipo grave nichelato L. 2200

MATERIALE DI PRIMA SCELTA CON GARANZIA



## CRONACA DELLA CITTÀ

Un giornale di Belgrado e gli allogeni

## Parole chiare contro un oscuro diversivo

Il *Politika* autorevole organo di Belgrado che giorni addietro pubblicava un ignobile articolo contro la spedizione polare italiana, superando per maledice e per bassezza d'invenzioni ogni più velenosa pubblicazione dell'estero contro i nostri eroi dell'Artide, dedica il suo editoriale del 9 agosto — intitolato «La capitolazione di Trieste» — alle cooperative slovene della Venezia Giulia che, sotto la presidenza dell'avvocato sloveno dott. Agueletto, sono passate al fascismo.

L'articolo dopo i soliti attacchi al fascismo, finisce con queste parole testuali:

«E' difficile comprendere come la direzione politica del gruppo di Wilfan abbia potuto acconsentire a tale capitolazione. Si tratta, infatti, di un gravissimo fatto di storica importanza: Dopo l'occupazione delle nostre terre da parte degli italiani, è questa la prima volta che una grande organizzazione della nostra minoranza nazionale cade nelle mani degli italiani con il consenso dei nostri uomini. E' questo un sintomo pericoloso, che demolisce le basi della resistenza morale del nostro popolo in Italia.

Il caso delle cooperative di Trieste non serve da buon esempio alla nostra semplice popolazione nell'Istria, a Gorizia e a Trieste. L'esempio può provocare un grande disfattismo nazionale. Come potrebbero i nostri contadini lottare con successo contro la nazionalizzazione, perseguita dal Regime fascista, se vedono la sincera collaborazione dei loro capi politici con i più accerrimi nemici?

In tutta questa dolorosa faccenda c'è però un fatto confortante. Secondo le ultime notizie che giungono dall'Istria, le masse nazionali non sono disposte a venire a patti con i fascisti, ma si preparano alla resistenza. I fascisti capiranno tra poco che i nostri contadini nell'Istria e a Trieste hanno più coscienza e orgoglio nazionale di certi loro capi opportunisti. Va da sé che la modesta sorte toccherà anche a coloro che contro la volontà del popolo hanno preparato, d'accordo con i fascisti, questa grave capitolazione nazionale.

Questo articolo è, nel suo insieme e nei suoi particolari, d'una chiarezza e d'una gravità così evidenti, che ogni commento guasterebbe. Tuttavia un commento s'imponesse, e va fatto con parole nude.

Senza discutere sui meriti o demeriti del gruppo Wilfan di fronte alla redazione di *Politika*, diciamo in primo luogo al giornale di Belgrado che molto meglio gioverebbe a sé stesso e alla vita del suo travagliato paese se si occupasse e preoccupasse di quanto avviene entro le frontiere del regno uno e trino, piuttosto che fare, con un'insana stupefazione, opera di sobillazione in rapporto alla popolazione allogena dell'Istria e del Carso.

Queste popolazioni sono in Italia, partecipano della vita italiana, della sua civiltà e delle sue leggi, e non sarà mai consentita ad altri, da parte nostra, una qualunque tutela morale. Queste popolazioni inoltre sono già orientate, e ci tengono, nel vasto e potente organismo che costituisce la realtà nazionale italiana, e il *Politika*, quando osa parlare di nostri contadini o vuole illudere se stesso o agitare in mala fede, forse nell'ignobile lusinga di creare, in vista delle difficoltà interne del regno SHS, il solito diversivo di polarizzazione polemica antitaliana.

Questo diversivo, che è estremamente pericoloso, in quanto s'è visto a quali tragiche e tristi conseguenze ha dato luogo la sciagurata e artificiosa esasperazione delle passioni politiche, da parte della stampa, nel vicino regno, potrà riuscire o non riuscire. Noi ci auguriamo di no; più che per noi stessi, che nulla abbiamo da temere e siamo perfettamente tranquilli, per l'armonia e il risolvimento della Jugoslavia, verso la quale non nutriamo nessun preconcetto ostile. Comunque, constatiamo, per oggi, il tentativo inqualificabile, e veniamo al sodo.

Il sodo è costituito dall'ultima parte dell'articolo di *Politika*, eccessivamente grave, tanto per gli indizi che ci fornisce, quanto, a più, per i preannunzi ch'esso contiene, e che sono di carattere squisitamente balcanico, nel significato peggiore e tradizionale di questa parola. *Politika* infatti lascia intendere che le gesta brigantesche di recente perpetrate sull'Altipiano non solo risuonano, e questo è nel suo stile, l'approvazione dei suoi circoli, ma che anche sono da considerarsi come il risultato d'una speciale banda organizzata a questo scopo e, con ogni evidenza, sorretta nell'interno del vicino regno. Inoltre fa sapere che ai fascisti da una parte e agli allogeni aderenti all'idea e alla patria italiana dall'altra, toccherà, tra breve, una certa asfissia non meglio specificata.

Quale, domandiamo? Crede sul serio il giornale belgradese che si possano trapiantare impunemente, in Italia, i sistemi di brigantaggio politico in uso al di là delle nostre frontiere? Crede sul serio che la ferrea stretta dello Stato italiano e del

Fascismo tollererebbero una qualunque ulteriore offesa alla loro civiltà e al loro prestigio? *Politika* si distinguono; la sua mentalità è di tempera così primitiva ed inferiore che noi non ci indugeremo a farla ricordare.

E trarremo bensì, da quanto essa ha scritto, queste legittime conclusioni: che, nel nostro assoluto diritto — e dovere — di salvaguardare e difendere da qualsivoglia gesto delittuoso le popolazioni allogene che sono con noi, e i loro istituti, dobbiamo enidare, dovunque si celino, le malediche serpi e schiacciare inesorabilmente. Nel nome della civiltà, della più antica e più classica delle civiltà, contro la turbolenta follia della barbarie, e nel nome del Regime, il quale, mentre è benefico ed equo, sa anche essere, verso gli avversari, palese ed occulto, severo ed inflessibile.

## Riduzione di cognomi in forma italiana

Pubblichiamo il nome gruppo dei 1600 nomi ridotti in forma italiana, con decreto prefettizio:

Anslovar Oliviero in Angiolari — Anslovar Virgilio in Angiolari — Arbans Lucio in Arbans — Azman Leopoldo in Armani — Bauscher Virgilio in Bausi — Benes Alfredo in Bene — Berger Bruno in Montanari — Bernetti Giuseppe in Bernetti — Birs Raimondo in Birs — Biscak Giuseppe in Biscani — Blesch Luciano in Bleschi — Blesch Antonio in Bleschi — Bradstetter Antonio in Brandi — Brandstetter Antonio in Carolina in Brandi — Brandstetter Giuseppe in Brandi — Bresanin Giuseppe in Bresani — Brescin Alberto in Brescin — Brescin Vittorio in Brescin — Brez Giuseppe in Brezzi — Brumiller Leopoldo in Brumelli — Bukonig Mario in Buccini — Calamarcovich Giovanni in Calamarelli — Carmelich Gustavo in Carmeli — Cebule Francesco in Cevoli — Cech Luigi in Cecchi — Cermelj Antonio in Cermelli — Ciron Rodolfo in Ciproni — Colubig Giordano in Colombi — Coren Mario in Correnti — Cosmaz Mario in Cosma — Cosma Paolo in Cosmini — Corvach Zdenko in Fabbro — Covacich Carlo in Fabbri — Debeuz in Domini — Dodich Alberto in Dodini — Gualtieri in Debelli — Debeuz Umberto in Debelli — Dimmig Ernesto in Domini — Dodich Alberto in Dodini — Dodich Giuseppe in Dodini — Dolenc Francesco in Dolani — Dolenc Antonio in Valle — Eichberger Carmela in Montecuccia — Fabich Antonio in Fabiani — Gerlach Giovanni in Geraci — Gerlach Maria in Germelli — Gernek Natala in Germelli — Gornick Pio in Germelli — Gladich Alfredo in Gladuli — Giuravich Pietro in Giordini — Godnj Pasquale in Godi — Gollob Emilio in Colombo — Gorjan Luigi in Gorini — Grill Guglielmo in Grilli — Hartkopf Riccardo in Arco — Heller Olga in Chiarrelli — Ieraz Andrea in Geruzzi — Kante Giuseppe in Cante — Kata Genia in Sacardotti — Kerpan Francesco in Carpani — Kobal Hermann in Cobaldi — Kovacich Bruno in Caniani — Kovacich Giovanni in Colenari — Kovacich Giuseppe in Corvelli — Kovacich Vittorio in Corvelli — Kriche Gjordano in Crise — Kriche Giuseppina in Crise — Kriche Nerina in Crise — Krisman Giovanni in Crismani — Lach Luigi in Laghi — Laithavser Otensia in Lettusi — Lenardich Giovanni in Lenardi — Lousche Rodolfo in Lussi — Lusi Ida in Lusi — Lusi Ugo in Lusi — Lulich Giovanni in Lulli — Marchesich Giuseppe in Marchesi — Marsich Enrico in Mersi — Martellanz Umberto in Martellani — Martinich Umberto in Martini — Martinich Giulio in Martinoli — Martinich Laura in Martinoli — Martinich Pia in Martinoli — Matijevic Rodolfo in Matijevic — Moravk Mario in Mersini — Miklaucich Ernesto in Nicolini — Mlatsch Antonio in Milazzi — Mlatsch Guido in Milazzi — Mlatsch Mario in Milazzi — Morava Emilia in Morazzi — Müller Alfredo in Molinari — Mulic Andrea in Muliani — Nemarnich Giulietta in Nermani — Nemarnich Pietro in Nermani — Nemarnich Pietro in Nermani — Nemarnich Pietro in Nermani — Okretio Francesco in Orestì — Pacor Umberto in Pacorini — Paglietich Bino in Paglietta — Pasinovich Vittorio in Pasini — Payel Giovanni in Paglieri — Payel Maria in Paglieri — Payel Oreste in Paglieri — Peckich Giovanni in Pecchini — Peonak Bogomilo in Penati — Pekic Giuliana in Pecchi — Pekic Luigi in Pecchi — Perich Guglielmo in Pierini — Perucich Nicolò in Perucci — Pisko ved. Emma in Pisco — Pisko Rodolfo in Pisco — Prestinik Duilio Rodolfo in Prestini — Premu Ludovico in Premuti — Robertz Ines in Reboli — Rebeza Carlo in Reboli — Rupin Francesco Gregorio in Rugliani — Rupin Viktor in Rupin — Sabriz Pietro in Sabrini — Savich Darina in Savi — Schorn Carlo in Sorini — Sengas Ferdinando in Sergazzi — Simovics Giovanni in Simonetti — Sirk Ines in Sirci — Slavo Giovanni in Salvi — Slavina Bruno in Salvini — Soldatich Gaudenzio in Soldati — Stipanich Carlo in Stefani — Sueich Giuseppe in Succi — Sudich Marcello in Giudici — Susanig Carlo in Susanini — Susanig Maria in Susanini — Svarovsky Antonio in Sarocchi — Svarovsky Rodolfo in Sarocchi — Tencich Giovanni in Tenzi — Tencich Umich Roberto in Tomasi — Tomio Carlo in Tomini — Troha Guglielmo in Trocchi — Turvovich Vittorio in Turchino — Udeschich Giorgio in Udeschi — Ursich Carlo in Ursini — Ursich Giuseppe in Ursini — Vidulich Matteo in Vidulli — Vodopivec Riccardo in Bevilacqua — Vokrig Domenico in Vortsi — Voiskovich Ferdinando in Guernini — Vusovich ved. Luigi in Vasconi — Weber Francesco in Tessitori — Weiss Carlo in Bianchi — Werthol Silvio in Bertoli — de Wittmann Antonio in De Vimin — de Wolf ved. Clementina in de Lupi — Zach Nicolò in Zachi — Zagar Attilio in Zagari — Zancotich Carlo in Zancotti — Zancotich ved. Elena in Zanetti — Zancutich Giacomo in Zanutti — Zebocchin Mario in Zecchini — Zernitz Edoardo in Zerini — Zich Giuseppe in Ziani — Zottier Egidio in Zotti.

## A proposito di affitti

A una lettera del Segretario federale con la quale s'invitavano i proprietari di stabili a moderare le loro richieste per gli affitti di locali di affari, il Consiglio direttivo dell'Unione fra i proprietari di stabili ha risposto in questi termini:

«La sottoscritta si attiene in massima per quanto riguarda i fitti dei locali di affari, alle direttive di codesto onorevole Partito, a non cedere di un rasoio alla propria associazione la massima discrezione nell'applicare le disposizioni di legge riguardanti l'aumento delle pigioni specie per i negozi di prima necessità. Se fossero noti casi particolari di esorbitanza o in generale quando fosse ritenuto necessario l'intervento della scrivente per conciliare gli opposti interessi o per influire sui singoli, voglia cortesemente codesto onorevole Segretario farne partecipe l'Associazione scrivente che essa adopererà tutta la sua influenza per una equa composizione delle vertenze insorte.»

## Miglioramenti stradali decisi dal Podestà

Il Municipio comunica: «Tra i problemi cittadini, che stanno più a cuore al nostro podestà, senatore Pitacco, occupa uno dei primi posti quello del miglioramento e della manutenzione stradale, specie in rapporto alla viabilità, alla comodità di transito e all'igiene cittadina.

A persuadersi che il suo modo di concepire i lavori, il podestà ha fatto ripetute visite ai vari rioni di città, ove più ferve lato lavoro.

Gli onori sono, accompagnati dal vice segretario generale e dall'ing. capo dell'Ufficio tecnico, ha appunto esaminato la parte meridionale di Trieste, allo scopo di accertarsi sullo stato dei lavori in corso e per prendere disposizioni in merito agli stessi.

Con questi criteri, il podestà si portò sopralluogo a ispezionare qual tratto del passaggio di Sant'Andrea, davanti alle Cooperative Operarie, ove deve venir allargata la strada, in consonanza col piano regolatore, e dove si sta per alzare il livello stradale, con la contemporanea rinnovazione dei binari della tranvia. In questo argomento, sono già a buon punto le trattative con le Cooperative Operarie per la permuta di alcuni terreni, necessaria all'esecuzione dei lavori. Il podestà ha sollecitato una conferenza in proposito, che avrà luogo la ventura settimana, e dalla quale ci si ripromette che gli accordi abbiano rapido e soddisfacente risultato, con vantaggio reciproco del Comune e delle Cooperative.

Così, appena raggiunto l'accordo, i lavori verranno iniziati e alacremente proseguiti.

Altre opere stradali già prese in esame dal podestà nelle sue visite, vale a dire la sistemazione della strada principale che, a S. Rocco, conduce dalla Chiesa al Maceo. Ultimati gli attuali lavori di sistemazione, che sono in corso e ormai a buon punto, si procederà senza indugio anche a questo ulteriore lavoro, che è vivamente desiderato e che arrecherà un sensibile miglioramento alle condizioni stradali di S. Rocco.

Così, a migliorare le condizioni stradali di via dell'Istria, ora il transito si fa sempre più intenso, il podestà ha deliberato di procedere alla pavimentazione di quella parte dell'importantissima arteria, finora priva di questo beneficio.

Il lavoro si estenderà per un tratto considerevole, e completerà la pavimentazione dell'intera strada, dall'Ospedale di S. Maria Maddalena fino alla via Valmaura. La spesa per questo importante lavoro è stata preventivata in lire 1.700.000 e anche questa opera indispensabile e urgente, verrà così iniziata, al fine delle rispettive tempistiche, a cui le rispettive opere potranno venir tenute in brevissimo tempo.

A questo proposito, e a chiarimento dell'intero problema, riportiamo qui la deliberazione, presa dal podestà sull'argomento:

## I provvedimenti

Premesso che la pavimentazione a macadam del tratto della via dell'Istria tra il cavalcavia ferroviario e la via Valmaura non regge all'usura dell'intenso transito dei veicoli, si lancia per il podestà l'idea di un'opera di manutenzione, e, specialmente, per l'esistenza dei binari tranviari, si trova in cattive condizioni, ad onta della continua e costosa manutenzione;

premessi che la polvere di quel tratto di strada invade il popoloso rione, nel quale giace anche l'Ospedale della Maddalena con lo speciale riparto per gli affetti di malattie alle vie respiratorie;

premessi che la selcolatura della via dell'Istria dell'interno della città fino al cavalcavia ferroviario, eseguita con cubetti di porfido, ha dato buonissimo risultato eliminando quasi del tutto la formazione degli strati polverosi e ricomponendo fortemente le spese di manutenzione;

premessi che per motivi d'igiene e di transito s'impone pertanto di procedere d'urgenza alla selcolatura con cubetti di porfido dell'intero tratto della via dell'Istria fino alla via Valmaura;

premessi che tale lavoro richiede una spesa complessiva di lire 1.700.000, di cui lire 1.170.000 a carico del bilancio generale del Comune e lire 530.000 a carico del bilancio delle Tranvie municipali;

## Polemica chiusa

La Segreteria generale dell'Ufficio provinciale dei Sindacati fascisti, preso in esame il comunicato del segretario del Sindacato giornalisti apparso nei giornali ieri l'altro, la circolare del segretario del Sindacato medici che aveva originato il comunicato stesso e la mancata pubblicazione di un proprio comunicato che ristabiliva le proporzioni dell'incidente ed esprimeva il giudizio di una gerarchia superiore, dispone sia tronca immediatamente la polemica e si riserva di risolvere la questione in sede competente.

L'orario di Ferragosto per le macellerie. La Federazione Provinciale Fascista dei Commercianti comunica che oltre le macellerie e le latticie, anche le macellerie potranno tenere aperti i loro esercizi fino le 12 del giorno di Ferragosto.

## La splendida festa pro Dopolavoro femminile nella sala e nel giardino della Ginnastica triestina

Fersera, dalle 20 alle 24, la palestra ed il giardino della Società Ginnastica Triestina sono stati invasi da una folla gaia di cittadine di tutti i ceti desiderosi di partecipare al grande Festival pro Dopolavoro femminile, organizzato dall'attivissima Direttrice del Fascio femminile, di cui è anima l'attivissima segretaria signora Ermilia Franca, instancabile nel fervore di dar vita a tutte le generose iniziative che l'istituzione va esplicando. La grande manifestazione di fersera, studiata ed organizzata con ogni cura in tutti i particolari più minuti e che ha occupato per giorni interi squadre di falegnami, pittori, elettricisti e tappezieri saggiamente dirette dal segretario del Dopolavoro, signor Bais, ha avuto il successo che si meritava: entusiastico, sincero.

## Il giardino incantato

Il cittadino, che, attratto dai concetti allegri e vivaci delle due bande — la «Enrica Toti» e la «Pistina» — s'arrivava verso la sede della Società Ginnastica, sfiorante di luci e di colori ed entrava in quella specie di Eden, rimaneva sbalordito nel godere uno spettacolo d'ammirazione tanto brillante. Il giardino della Ginnastica, riccamente addobbato con bandiere e festoni, abbagliante di globi elettrici, presentava un quadro di bellezza suggestiva nel vivace sciamare di leggiadre signorine, fragranti di giovinezza, incaricate dal Comitato organizzatore di attrarre con parole suadenti gli ospiti verso i chioschi, dove, con poca spesa, potevano riuscire vincitori nel tiro al piattello, al gioco del bussolotti, di sapere, con bella destrezza, tirar le reti nel gran mare dei regali e operare nei più lusinghieri sorrisi della dea fortuna. Nella palestra, dove appunto, buona parte di essa, era stata destinata alla pesca miracolosa.

La pesca miracolosa! Che dovizia e che magnificenza di doni! Con quanta ansietà gli ospiti si affannavano ad acquistare biglietti e biglietti pur di portarsi via premi sopra premi. E che premi! Un quadro del Flumiani, una batteria completa di alluminio per cucina, un elegante salotto in vimini, tovaglie, stoffe, stoffe, stoffe, preziose buste contenenti posateria di argento, balocchi e bambole «Lencia», cristallerie, ninnoli per salotto, maioliche e tante e tante cose belle, rare e degne di formare la felicità di più esigenti dei concorrenti alla pesca.

## Il contributo per l'O. N. B. dell'Amministrazione della Provincia

L'Ufficio stampa dell'Amministrazione della Provincia ci comunica i seguenti provvedimenti del Commissario prefettizio:

Gli ha cessata Commissione Reale, l'aveva, all'inizio del corrente anno, erogato al Comitato provinciale dell'Opera Nazionale Balilla l'importo di lire 30.000 quale contributo della Provincia.

Ora il Commissario prefettizio, rendendosi perfettamente conto dell'opera altamente patriottica che il Comitato sta svolgendo, e dei bisogni che allo stesso derivano specialmente dalla necessità di poter corrispondere alle più impellenti richieste che gli vengono dal territorio della provincia, dove l'Opera Nazionale Balilla, che così mirabilmente dà l'impronta esteriore del Regime, favorisce con speciale efficacia il progresso di assimilazione degli alloggiati, ha deliberato di accordare al detto Comitato un ulteriore importo di lire 70.000, portando così a 100 mila il contributo della provincia per il 1928.

## Strada provinciale di Muggia e strada del Branizza

Avendo la cessata Commissione Reale deliberato recentemente la spesa di 146.000 lire per la demolizione o ricostruzione, la regolazione ed il consolidamento dei muri di sponda della strada provinciale di Muggia sul tratto da Punta Ronco al Lazzeretto di S. Bartolomeo, il Commissario prefettizio ha aggiudicati, il 4 corr., all'impresa migliore offerente, i lavori stessi, disponendo che i medesimi siano subito iniziati, in modo da potersi rimettere, quanto prima, in normale efficienza il transito su quel tratto dell'importante arteria.

Parimenti egli ha approvato la spesa di lire 39.000 per i lavori di urgente sistemazione di un tratto della strada del Branizza, nonché per la ricostruzione dei muri di sostegno della strada stessa lungo il torrente Rassa.

## Per l'Istituto medico-pedagogico

Come è noto, verrà aperto, nei prossimi mesi, l'Istituto medico-pedagogico nel padiglione «Raffa», ove, completati i lavori di adattamento, potranno essere accolti fino a 80 fanciulli con anomalie dell'intelligenza e del carattere, in età prescolare ed educabili, per i quali non esisteva finora alcuna opera d'assistenza medica nella provincia.

Ora, a predisporre quanto necessario per il funzionamento dell'Istituto, anche con riguardo al personale, il Commissario prefettizio ha stabilito di bandire un pubblico concorso per titoli per il posto di superiore dell'Istituto stesso, previsto dal relativo regolamento.

## Ogni s'inaugura il telefono automatico

Com'era stato precedentemente stabilito, da oggi entra in attività il nuovo sistema telefonico, quello automatico che, com'è nelle speranze di tutti gli utenti, costituirà un notevole miglioramento del vecchio servizio. Insera alla centrale vi fu un lavoro febbrile per completare gli ultimi preparativi. Era stato stabilito che questo lavoro di completamento, diretto dall'ing. Montella, dovesse essere sbrigato in un'ora. Lo fu, invece, in 20 minuti. E già ieri sera parecchi abbonati poterono utilizzare il nuovo sistema, che si dimostrò praticissimo, anche perché i nuovi apparati hanno un'eccellente risonanza.

Inaugurandosi il nuovo sistema numerosi enti e ditte hanno creduto opportuno di richiamare l'attenzione della loro clientela e del pubblico sui nuovi numeri telefonici che da oggi bisogna tener presenti e che pubblichiamo in una pagina, insieme alle norme per l'uso degli apparecchi automatici.

## L'angolo del mistero

E che dire di quel misterioso e solitario chioschetto situato in un angolo del vasto giardino dove una folla di cittadine trepidanti attendevano con ansia il proprio turno per entrare? Che cosa racchiudeva quel chioschetto nei suoi tenebrosi recessi di chioschetto? Una cosa bastava da sé a giustificare il successo della festa! Perché, in quel chioschetto di schietta intonazione orientale, era il breve soggiorno di una famosissima chiromante egiziana, larga dispensatrice di portentosi auspici!

Come schiattava dalla gioia colui che usciva dal chiosco dopo di aver presentato le palme delle mani agli occhi divinatrici della bella e misteriosa chiromante! Ed il predestinato alle ricchezze più favolose correva subito a dar sfogo alla propria esultanza gettandosi in mezzo al rumoroso e dinamico «jazband», fatto espressamente venire dall'Africa tenebrosa.

## «Utile dulo»

Ma le sorprese, le meraviglie, le sensazioni gioiose e le emozioni di febbrile intensità e continua che si sono provate nel partecipare alla ricchissima manifestazione non si esauriscono, non si possono contare. Chi non vi andò iersera si vada stasera perdersi nella sua s'è l'impressione. Ed è appunto per questo che, con lodevole disposizione, il Direttorio del Fascio femminile ha disposto che anche oggi, cominciando dalle 16, la grande festa si rimovrà in tutta la sua magnificenza. Ed i cittadini certamente vi accorreranno in folla, per gustare la gioia che si prova di concorrere con la tenue spesa di una lira ad un'opera di bene, perché, come si sa, il ricavato della festa va tutto a favore dei corsi di economia, di taglio e di cucito istituiti e da istituirsi dal Dopolavoro femminile. E dati questi nobili e generosi intendimenti chi vorrà sottrarsi a contribuire a un'opera tanto benefica? Nessuno! In utile dulo!

Alla festa iersera hanno presenziato, fra altri, portandovi la loro significativa adesione, l'ing. Spanghero, in rappresentanza dell'ing. Cobolli-Gigli, segretario federale, il colonnello Betti per il gen. Pugliese, comandante la Divisione, il prof. Secchi per il Dopolavoro, il signor Guattacini per i commercianti, e tanti altri.

## Iniziativa per la zona industriale e l'andata in vigore del decreto

Abbiamo illustrato nei suoi vari benefici aspetti il Decreto approvato di recente dal Consiglio dei Ministri, col quale sono estesi ai Comuni di Trieste, di Monfalcone e di Muggia le principali facilitazioni tributarie contemplate dalla legge 8 luglio 1904 a favore della città di Napoli: facilitazioni, grazie alle quali i nuovi impianti industriali della città nostra e dei comuni limitrofi dovranno essere esenti per un decennio dai dazi doganali che colpiscono macchine e motori prima provenienti dall'estero e dovranno altresì essere esenti dalle tre imposte fondamentali (terreni, fabbricati e ricchezza mobile) rispetto ai capitali e agli immobili che hanno attinenza coi nuovi impianti.

Apprendiamo — e la notizia sarà accolta con vivo compiacimento — che vi sono già degli industriali animati dal serio proposito d'iniziare la loro attività in questo nuovo promettissimo campo della vita economica cittadina. Per tradurre i loro propositi in opera, si attendono ora soliti di conoscere il testo preciso del Decreto che dovrà essere necessariamente pubblicato sulla *Gazzetta Ufficiale* per aver vigore. Il testo del Decreto ha importanza essenziale, in quanto dovrà contenere il «dies a quo», cioè il giorno, a muovere dal quale le nuove intraprese godranno di quei benefici fiscali. Di conseguenza e da augurarsi che il provvedimento generosamente largito dal Governo fascista produca quanto prima forma concreta a beneficio della città nostra, alla quale il Duce ha voluto dare questa eloquente prova del suo affettuoso interessamento.

## L'inaugurazione di un cippo-ricordo sul luogo ove cadde Enrico Toti

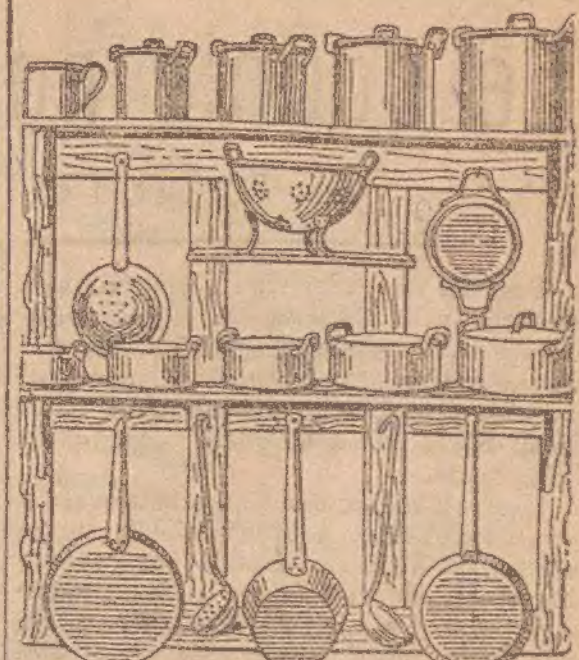
Nell'anno decimo della Vittoria, la locale Sezione dell'Associazione Nazionale Bersaglieri, riprendendo ad un'ommissione, ha preso l'iniziativa della posa di un segno sul luogo ove cadde il soldato che forse resterà — attraverso i secoli e presso tutti i popoli del mondo — come la figura più leggendaria della guerra mondiale: Enrico Toti, il mutilato di una gamba, che volle essere combattente a tutti i costi e che chiuse la sua vita mortale con un gesto di suprema bellezza.

Infatti l'Associazione «Enrico Toti» potrà a quota 85 (festi di Monfalcone) un superbo cippo in pietra del Carso, offerto con encomiabile generosità dalla ditta Favetti di Aurisina.

Motivi diversi hanno impedito che la cerimonia inaugurale del cippo-ricordo avesse luogo precisamente nel 12.º anniversario della morte dell'eroe bersagliere, cosicché la stessa è stata fissata per domenica 26 corr., presenti tutte le autorità politiche, militari e civili della regione, nonché una numerosa rappresentanza dei bersaglieri della Tre Venezie. Uno speciale significato, poi, acquisterà la cerimonia per l'intervento del gr. uff. Alessandro Melchiorri, vicesegretario del P. N. F. e presidente dell'Associazione Nazionale Bersaglieri, che ha accettato di tenere il discorso ufficiale.

Al rito solenne è invitata tutta la cittadinanza di questa Trieste che fu la meta sognata di Enrico Toti ed alla quale si era giurato di giungere vivo o morto; si che l'Associazione «Enrico Toti» (piazza della Borsa 8, II), si tiene sin d'ora a disposizione di quanti, intendendo partecipare alla anzidetta cerimonia, desiderassero informazioni e chiarimenti.

Convinti di fare cosa grata ai molti che verranno uniti ai bersaglieri di Trieste nel pellegrinaggio e nel rito d'amore, pubblicheremo prossimamente il programma dettagliato della giornata del 26 corr.



CUCINE complete in alluminio garantito puro, extra grave, senza orio, composte di 25 pezzi. Lire 130; con manichi di bronzo, Lire 200.



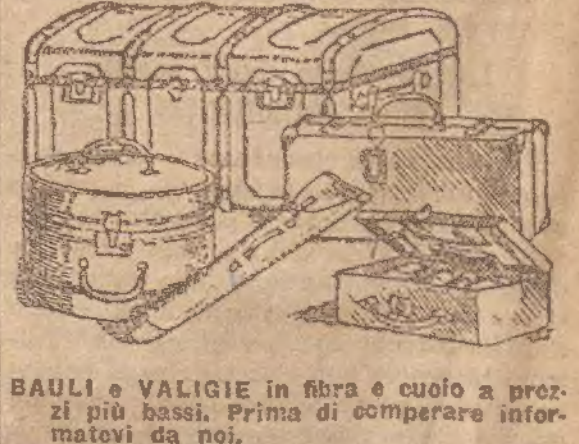
GINNASTICHE complete (anelli foderati in pelle), altalena, trapezio Lire 45, 60, 100; anelli soltanto foderati in pelle, Lire 35; altalena Lire 15. AMACHE da giardino, solidissime, con corde di sostegno, Lire 30, 35, 50, 85.



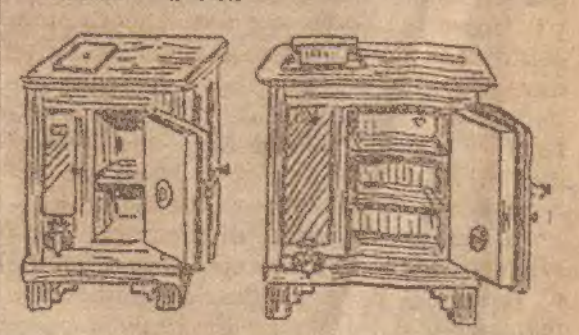
CARROZZELLE da bambini, parti nichelate, doppie ruote, ruota gomma. Lire 220; costini da lavoro, tricicli con gomme, Lire 25; sedili da sdraiare, Lire 25; vasche da bagno per bambini ecc. ecc.



ARTICOLI da REGALO, la più grande scelta, ai prezzi più bassi.



BAULI e VALIGIE in fibra e cuoio a prezzi bassi. Prima di comprare informatevi da noi.

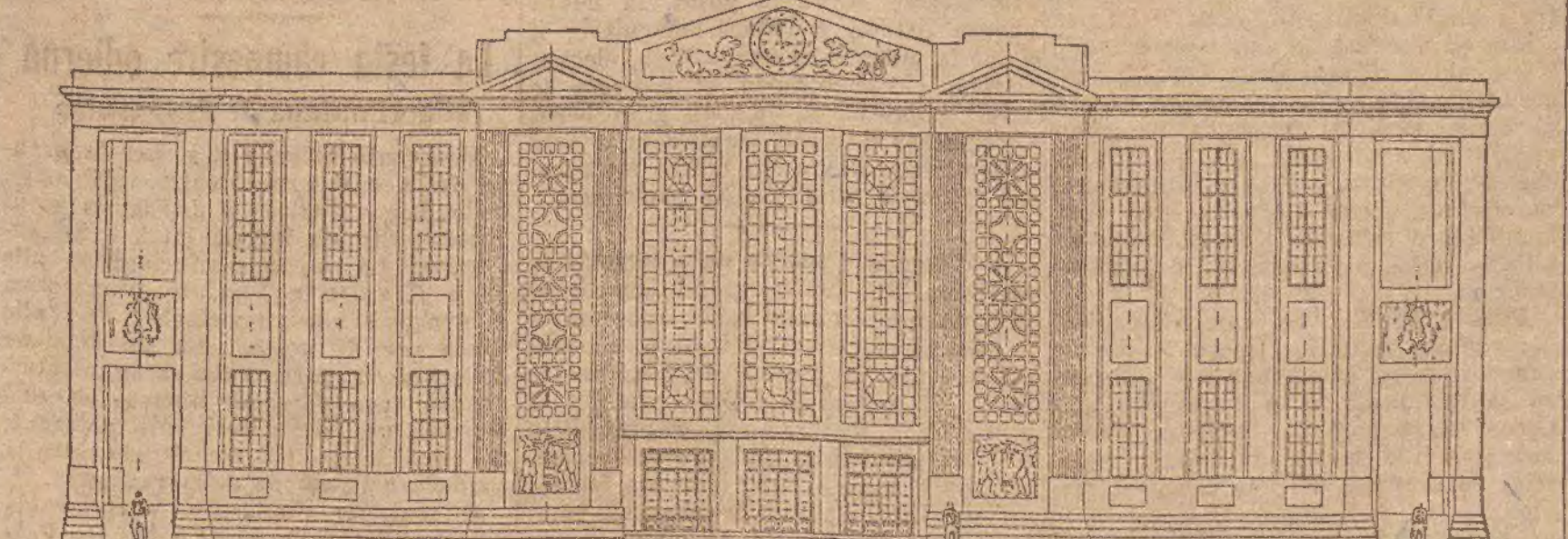


GHIAIOLE solidissime, in legno grave, foderate in cuoio, maniglia e spina di ottone. Lire 165.

**Magazzini Cappellani**

Corso Vitt. Em. III, N. 11  
Via Roma N. 5

Per trasloco grandi ribassi



La nuova stazione marittima che su progetto dell'arch. Umberto Nordio si sta costruendo al Moio del Borsagliari



**BILAX**  
CONTRO  
Stitichezza, Flatuosità  
Indigestione, Eccasso di Bile  
Disturbi del Fegato e dello Stomaco  
Piacenza 450 Pillole L. 5.50 Dep. Gen. C. Gerosa, Milano 181

**COMPRESSE DI**  
**ELMITOLO**

Chi soffre di  
mali alla ve-  
scica ed hauri-  
ne torbide, usi  
con fiducia le  
Compresse di  
**ELMITOLO**  
efficaci anche  
contro le co-  
seguenze della  
blenorragia.  
Informarsi dal  
Medico.

**AYER**  
P  
ELMITOLO

A black and white advertisement for Ayer's Elmitolo. The top part features the product name 'COMPRESSE DI ELMITOLO' in a stylized font. Below this, a block of text describes the product's benefits for urinary ailments and gonorrhea, advising consultation with a doctor. The bottom left shows the Ayer's logo, a circular emblem with the word 'AYER' and a small figure. To the right is an illustration of a rectangular box of 'ELMITOLO' with a picture of a person on it, and a glass of water with a lemon slice. A large, dark, abstract shape, possibly a shadow or a stylized figure, looms in the background on the right side.

**PILLOLE DI SANTA FOSCA**  
o del PIOVANO

Due secoli di crescente successo. Preservano da malattie. Esercitano una benefica azione allo stomaco, stimolano le funzioni del fegato, curano la stitichezza e le sue dannose conseguenze. Si levitano nella Farmacia Ufficiale Italiana. Scatola di 30 pillole L. 2.50 (ovunque).

Farmacia PONCI Venezia

**BLÉNORRAGIA**  
MALATTIE GENITO-URINARIE — CISTITI  
— URETRITI — CATARRI VESICALI —  
FILAMENTI .  
Garite con il più energico antisettico urinario



**UROSANTOL** *DOXY. PAROLA*

FLAGONE ORIGINALE da 50 per Litro. 1-2  
 CURA (fliccone quadruplo) Litro 62-4

Per spedizione franca e riservata aggiungere L. 1

**Stabilimento Farmac. UROSANTOL**  
 Via San Francesco da Paola, 11 - TORINO

**Nessun sapone  
al mondo  
contiene il Glicaramido (novità scientifica).**

DISTRIBUZIONE AUT. MIN. REGIONALE

**SUPER SAPONE**

**BANFI**

104 ELKERAMDO  
AI MILLEFIORE  
NUOVA CREAZIONE  
DI BANFI MILANO

MARELLA GIOIO  
DEPOSITARI

*Ecco come è perfezionato il sapone  
che debete chiedere.*

Il Chloracrom contenuto mantiene la  
pelle bianca morbida, vellutata, guaris-  
ce macchie, rossori, eczemi, piaghe; lava,  
sgrossa, ammorbidisce i capelli, ottu-  
ma le narce, lava i denti, rinfresca  
le gengive.

**PREZIOSO PER BAMBI**

*Vendesi L. 2.— e 1.— al pezzo*

CASA FONDATA NEL 1875  
AMARO MONTENEGRO

**SCRITTO TO**  
**SERVITO AL SELTZ.**  
**È INSUPERABILE!**  
SOC. AN.  
PREM. DISTILLERIA COBIANCHI S.  
BOLOGNA

**PIEVE DI CADORE, 900 m.**  
**Villa Dolomiti - Hotel**  
Apertura estate 1928 - Modernissimo  
Pensione - Ristorante

Bar - Orchestra - Garage - Tennis

**BLENNORRAGIA** Efficace trattamento curativo. Per via intraterale con la P.M. 101 o Cachet.

**— ACUTA —**

di KINO Balsamini **TORRESI** che esercita  
no azione antisettica e calmante nelle vie  
urinarie. Ogni scatola 100 L. 13 per  
L. 20,50. Farmacia locale con la Intesa  
Industria **Torresi** salsina, antisettica, estrin-

gente. Ogni flacone grande L. 15, per pacco-  
postale aggiungere L. 5.50. Letteratura e  
schiarimenti gratuiti. Prem. Farm. Dott.  
G. TORRESI, via Magenta 29, Roma. -  
Trieste: Farm. ZANETTI, via Commerciale  
30, ed in qualsiasi farmacia.

---

«Se io avessi cinque lire soltanto in  
tasca per far un affare, ne spenderei  
quattro in pubblicità».

MORGAN



I bambini che usano all'epoca dello svezzamento la

# FOSFOSSINA

crecono sani e ben nutriti. Autorità mediche la consigliano. In vendita in tutta  
farmacia. — Deposito principale: FARMACIA ZANETTI VIVANTE Via Mazzini, 6



## Le tragedie del fuoco

# Due bimbe morte tra le fiamme

## Una casa colonica distrutta

Un violento e tragico incendio che causò una morte atroce a due graziose bambine e distrusse una casa colonica, si sviluppò ieri mattina, poco prima delle 8, nella vicina borgata di Stramare. I particolari del raccapricciante avvenimento, che costò profondamente il paese e gettò nel dolore più profondo e straziante la pacifica e onesta famiglia di un tenace lavoratore, si sono potuti ricostruire, attraverso una rapida e minuziosa inchiesta, nel seguente modo:

Certo Antonio Loredan, di 31 anni, da Muggia, abitante a Stramare al n. 15, dovendo recarsi ieri mattina al lavoro, al vicino aeroporto in costruzione, uscì, verso le 8, di casa, delle quali è comproprietario. Poco dopo la sua uscita, anche la moglie del Loredan, di nome Anna, abbandonò l'abitazione per recarsi a portare del latte a Servola, per cui in casa — una modesta costruzione colonica — non rimasero che le due figlie del Loredan: Pierina di tre anni e Valeria di 18 mesi.

### Come avvenne la sciagura?

Prima di uscire di casa la Loredan volle salire al piano superiore, dove, in una camerata, stavano le due bambine; rievocò però domandando spontaneamente i preferiti allontanarsi senza svegliarle, affidandole alla vecchia nonna, Giovanna Vattova, la quale, qualche tempo più tardi, abbandonò pure lei la casa per recarsi a lavare dei panni in un pozzo vicino.

Essendo pure assenti i due figli maggiori dei Loredan, che s'erano recati già di buon mattino a condurre al pascolo il bestiame, in casa non rimasero che le due bimbe.

Cosa sia avvenuto poi lo si è rilevato da una serie di ipotesi avvalorate anche da precisi elementi di fatto. Pare che, passata qualche ora, le due bambine, svegliatesi, si fossero messe a giocare con una scatola di cerini trovata nel cassetto del tavolino da notte. Durante il gioco, un cerino acceso cadde disgraziatamente sul letto, dando fuoco alle coltri. In un baleno le fiamme avvolgevano il letto, estendendosi quindi alle cortine, ai mobili e al pavimento.

La maggiore delle due bimbe, in preda al terrore più vivo, si mise a gridare disperatamente, invocando la mamma ed il papà...

### Le bimbe sole, tra le fiamme

Ma, purtroppo, in casa non c'era alcuno; il terrore silenzio era rotto dal crepitio sinistro delle fiamme che vertiginosamente, in spirali paurose, invadevano la stanza. Comunque, di fronte al pericolo, l'istinto di conservazione nelle povere creature ebbe il sopravvento, perché la Pierina, acciollata dal letto e stringendosi con moto convulso, tra le braccia la sorellina che urlava, cercò di aprirsi un varco tra le fiamme che ormai la circondavano da ogni parte. Intanto il fuoco, per i densi nuvoloni di fumo che si sprigionavano dalle finestre, aveva attratto l'attenzione di alcuni passanti, i quali, dato l'allarme, fecero accorrere in massa quanti si trovavano nelle vicinanze, intenti alle prime faccende domestiche. Anche dalle campagne vicine, gli agricoltori, abbandonando i propri lavori e gli armenti, si diressero a gran corsa verso lo stabile in fiamme, nell'intento di cooperare allo spegnimento.

Ma il fuoco s'era talmente esteso al piccolo stabile, che, nonostante gli sforzi di alcuni animosi per penetrarvi, nessuno riuscì a varcare la barriera di fiamme.

### Lo strazio del padre

S'iniziarono subito i primi rudimentali soccorsi per arginare e combattere la furia dell'incendio e ad un tratto tra la folla che s'era radunata si raggruppava intorno alla casa, si vide giungere di corsa un uomo ansante e col volto contratto dall'angoscia. Egli cercò di farsi largo a furia di spintoni, per raggiungere la prima linea: era il Loredan, il quale, avvisato della disgrazia, invasato dal terrore al pensiero delle sue creature in pericolo, s'era affrettato a raggiungere la propria casa. Appena fu dentro allo stabile, già tutto avvolto dalle fiamme che s'elevarono minacciosamente verso il cielo, il disgraziato uomo lanciò un grido che impietò gli astanti:

«Le mie bambine! Le mie creature sono tra le fiamme! Salvatele!»

La folla ebbe un brivido, mentre il Loredan, lanciato al grido della sua disperazione, non badando alla cortina di fuoco che sbarrava gli ingressi della casa ed al pericolo di rimanere soffocato sotto le travi e le pareti che si sfasciavano e cedevano povere d'intorno a lui e ai suoi, si lanciò risolutamente, a capo chino, nel braccio immane.

Tra il crepitio delle fiamme che completavano rapidamente la distruzione della casa, si udivano, come se giungessero da lontananza infinite, le grida sempre più fiove delle sventurate bambine prigioniere del fuoco.

### Il coraggio della disperazione

Alutato da altri coraggiosi, che di fronte a quel sublimato atto di abnegazione e di amor paterno, non vollero essere da meno, il Loredan, facendosi scudo con le mani, riuscì, attraverso difficoltà enormi, a raggiungere la scala che conduceva al piano superiore, dove si trovavano le bimbe.

Ma, purtroppo, il sacrificio fu vano, perché proprio mentre il Loredan tentava di aggrapparsi al parapetto della scala, questa crollò, trascinandolo dietro con un botto di macerie, il tetto ed un angolo di parete di macerie che rotolavano, frammiste a tizzoni ardenti, come una valanga di fuoco, fin sulla strada.

Il Loredan, preso in mezzo alle macerie ardenti, riuscì a salvarsi a grande stento, coperto di ustioni: si era bruciato i baffi, i capelli, le ciglia, mentre una vasta ustione, prodotta da una trave che era caduta addosso, gli sollevava il petto.

Frattanto, telefonicamente avvertiti, giungevano sul posto i pompieri di Trieste, al comando del brigadiere Punelli, e quelli di Muggia, con il loro comandante Antonio Robba.

### L'opera di spegnimento

Messa in azione la motopompa, con due idranti, vennero rovesciati sul braccio torrenziale di acqua, non per salvare la casa, che ormai era ridotta ad un cumulo di macerie ardenti, ma per arginare il fuoco, perché non si estendesse alle case vicine.

Il lavoro fu lungo, tenace ed aspro, ma alla fine il fuoco poté essere completamente domato. E s'iniziò allora l'opera difficile e pietosa per estrarre dalle rovine i corpi ormai carbonizzati delle due povere bambine.

Mentre i pompieri, con piccozza, stavano rimuovendo cautamente le macerie, sopraggiungeva, completamente ignara della tremenda sciagura che la colpiva nel suo amor di madre, la moglie del Loredan.

Nello scorgere la folla raggruppata intorno al luogo dove qualche ora prima si trovava ancora intatta la sua tranquilla casetta, la misera si sbiancò. Con voce strozzata dalla violentissima emozione e in preda a un bisogno prepotente di prorompere in pianto, la Loredan domandò, a quanti l'attorniarono, notizia delle due creature lasciate in casa a dormire.

### «Mater dolorosa»

«I miei fioi? Dove i xe? Valeria? Pierina? Dove le xe?»

Ma gli sguardi angosciati e invetrati di lacrime degli astanti, lo spasmo del marito accasciato a terra, le rivelarono netta, istantanea, terribile, la tragicità del destino che l'aveva colpita. E la disgraziata, emesso un grido acutissimo e levate le braccia contro il cielo, come per domandare all'Infinito il perché di tanta sciagura, si rovesciò impazzita di strazio a terra, implorando e chiamando coi nomi più dolci e soavi le sue tenere creature perdute per sempre.

E ci volle la pietosa violenza dei presenti per indurirla ad abbandonare il luogo della sciagura orrenda ed accettare l'ospitalità di una famiglia amica.

Per i rilievi del caso si recarono sul posto il tenente Risica, comandante la tenenza dei carabinieri di Muggia, il maresciallo Pericchi, comandante la stazione, il commissario di annona di Muggia, Vittorio Pelizzon, con alcuni vigili urbani.

Dai primi rilievi il danno materiale prodotto dall'incendio pare ascenda a 25.000 lire, coperte da assicurazione.

## Gli agguati al pedone

### Un girovaghe investito da un'auto

Lo «chauffeur» Luigi Gombach, di 24 anni, abitante in S. M. Maddalena, cap. travatava, ieri mattina, verso le 11.30 con la propria automobile la riva Venezia quando, nel passare davanti alla Pescheria si vide improvvisamente la strada sbarrata da un venditore ambulante. Frontalmente, per evitare un'eventuale disgrazia, il Gombach fece agire i freni e riuscì a fermare l'auto, vetture di modo che lo sconosciuto, per quanto colpito ed atterrito da uno dei parafranghi, rimase incolume, salvo qualche lieve escoriazione e contusione riportata nella testa.

Raccolto dallo stesso Gombach l'investito venne fatto salire nella vettura dalla quale scesero quanti vi si trovavano al momento dell'accaduto e cioè il commerciante Paride Calvete, abitante in via Commerciale 5, la moglie di questi, Vittoria nonché il figlio Francesco, di 18 anni, studente i quali, premurosamente cedettero il posto all'infelice.

Trasportato all'ospedale Regina Elena il ferito che venne riconosciuto per certo Domenico Villan, di 32 anni, abitante in via del Pozzo Bianco 9, ebbe dai medici le cure opportune e quindi accolto nel reparto di turno, venne giudicato guaribile in una quindicina di giorni.

## Una mano nell'ingranaggio

Il falegname Nicola Ursich, di 42 anni, abitante in Guardiella-Scoglietto n. 259, lavorando ieri mattina in uno stabilimento di via S. Maurizio, s'impigliò accidentalmente la mano sinistra nell'ingranaggio di una macchina riportando lo schiacciamento di due dita. Accompagnato all'ospedale Regina Elena venne dichiarato guaribile, salvo imprevisti, in due o tre settimane.

### Un'autocollata. Il bracciante Emilio Domenella, di 18 anni, abitante in via San Marco n. 10, portò ieri alcune scatole di conserve al signor Guerrino Masè, proprietario della salumeria al numero 2 di Piazza Garibaldi e, in presenza del Masè, volle aprire con un coltello una delle scatole, ma disgraziatamente il coltello gli sfuggì di mano ed il bracciante riportò una ferita al braccio destro. Accompagnato tutto dal Masè all'ospedale Regina Elena, il sanitario di turno gli prestò le cure del caso e quindi lo lasciò ricascare giudicandolo guaribile in una settimana.

### Un ferroviere ferito. Il ferroviere Tito Finich, di 37 anni, abitante in via XX Settembre n. 95, lavorava ieri mattina con altri compagni, alla Stazione Centrale nel reparto locomotive, ed era intento a maneggiare una biella, ma disgraziatamente l'arnese gli sfuggì di mano ed il ferroviere riportò l'asportazione del polpastrello dell'indice della mano sinistra. Soccorso subito dai compagni di lavoro fu trasportato poco dopo, con l'autolettiga della Guardia medica, all'ospedale Regina Elena, il cui sanitario di turno.

### CORRISPONDENZA APERTA

Assiduo lettore. All'arena di Verona, gli spettacoli finivano il 19 agosto. — Danzoni, Sarda, sotto il n. 95, lavorava ieri mattina con altri compagni, alla Stazione Centrale nel reparto locomotive, ed era intento a maneggiare una biella, ma disgraziatamente l'arnese gli sfuggì di mano ed il ferroviere riportò l'asportazione del polpastrello dell'indice della mano sinistra. Soccorso subito dai compagni di lavoro fu trasportato poco dopo, con l'autolettiga della Guardia medica, all'ospedale Regina Elena, il cui sanitario di turno.

### ESTRAZIONE DEL LOTTO

dell'11 agosto 1928

BARI	80	56	65	60	52
FIRENZE	36	37	81	72	61
MILANO	41	26	68	1	60
NAPOLI	31	36	13	83	72
PALERMO	20	47	31	38	8
ROMA	29	51	41	21	60
TORINO	65	55	13	73	3
VENEZIA	13	88	35	17	62

## Cronache Giudiziarie

### Un processo per investimento d'auto

La nostra cronaca si occupò ampiamente di un incidente automobilistico avvenuto a Trieste il 16 dicembre del scorso anno e del quale fu vittima un bimbo di 7 anni, certo Fulvio Penso, che riportò commozione cerebrale e fratture in diverse parti del corpo. L'autore dell'investimento era guidata da Mario Pavan di Antonio, abitante in via Besenghi 35.

Dalle indagini immediatamente espresse dal cav. Tiscari del Commissariato di via Valdirivo, fu accertato che il ragazzo aveva attraversato la strada proprio nel momento in cui l'auto passava.

Al dibattimento, tenutosi ieri, l'imputato si è protestato assolutamente innocente ed ha sostenuto doversi la dis-

grazia attribuire alla imprudente spensieratezza del ragazzo.

Il teste Oliviero Tisel dichiarò che l'auto correva bensì eccessivamente, ma che però furono dati i segnali di tromba. Anche il teste Ernesto Costanzo depone di aver visto l'automobile correre eccessivamente.

Furono poi uditi i testi a discarico Maria Giorgi e Pino Lazzarini, quali ultimi disse che, trovandosi al balcone del suo quartiere posto al terzo piano, aveva visto l'automobile procedere lentamente e il ragazzo correre contro la vettura.

L'avvocato Pollicci, difensore dell'imputato, ne sostenne l'innocenza rilevando soprattutto come se anche la automobile avesse proceduto a velocità eccessiva non poteva costare solo elemento costituire colpa a danno del Pavan.

In accoglimento della tesi dell'avv. Pollicci il Pavan fu assolto, perché il fatto non costituisce reato.

# La cronaca sportiva di Trieste e della Regione

## La prima giornata del "Trofeo Trieste"

Ieri sera, nella vasta «pelouze» di Sant'Andrea, si sono iniziati gli incontri per la disputa del «Trofeo Trieste», la importante manifestazione pugilistica organizzata dall'Accademia Pugilistica Triestina e dal C. S. Ponziana, che tanto favore ha incontrato nel pubblico e negli ambienti sportivi.

I combattimenti, svoltisi sotto l'oculata direzione dell'arbitro Galoratti di Bologna, hanno messo in luce alcuni nostri ottimi pugili, benché non tutti in buone condizioni di allenamento.

Specialmente interessanti sono riusciti i matches fra il bravo Melin e Benvenuti, quello del forte Frati con Tomisch ed il combattimento Cattaneo-Pavetta.

### La cronaca degli incontri

Pesi mosca: F. Spazzapan, O. S. Ponziana, batte Ghergolet Giovanni, U. S. Triestina, al terzo round, per manifesta inferiorità.

Match tutto a favore del ponziano, che domina completamente l'avversario.

Pesi gallo: Colombin E., O. S. Ponziana, batte Danilo, U. S. Triestina, squalificati al secondo round per gioco scorretto.

Melin Carlo, A. P. Fiumana, batte Benvenuti Gastone, C. S. Ponziana, al terzo round per manifesta inferiorità. Melin attacca decisamente ed a fondo, scuotendo l'avversario che va più volte «groggy».

Marionich R., U. S. Triestina, batte Gatolin C., U. S. Triestina, al primo round, per manifesta inferiorità.

Pesi piuma: Frati I., U. S. Triestina, batte Tomisch A., Italia, ai punti. L'Unione, dopo un primo round ben condotto, cede alquanto nel secondo tempo, per riprendere poi fortemente, terminando in vantaggio.

Cattaneo A., C. S. Ponziana, batte Favetta G., A. S. Edera, ai punti.

Combattimento incerto sino al gong, terminato con piccolo scarto di punti a favore di Cattaneo.

Pesi leggeri: Culiat C., U. S. Triestina, batte Longave, A. P. Fiumana, ai punti.

Match svoltosi con sovrabbondanza di azioni al corpo e decisivo con piccolo vantaggio a favore dell'unionista.

Pesi welter: De Gavarro E., Italia, batte Vernhardt E., U. S. Triestina, ai punti.

Combattimento velocissimo, vinto per poco dal De Gavarro, nonostante la strenua difesa di Vernhardt.

Stante N., Dop. Aurisina, batte Spiznamiglio A., C. S. Ponziana, ai punti.

Match interessante anche dal lato stilistico, terminato con una convincente vittoria di Pegan.

Ottima l'organizzazione.

### Il programma odierno

Ecco gli incontri che verranno disputati oggi, a partire dalle 20.30:

Pesi mosca: Pascutti Aldo, A. S. Edera, contro D'Aprile Giuseppe, Italia, Trieste.

Pesi piuma: Antoninetti Giuseppe, U. S. Triestina, contro Scaranella Lidio, Edera.

Pesi leggeri: Minin Aurelio, O. S. Ponziana, contro Budica Francesco, U. S. Triestina.

Rocco Oliviero, U. S. Triestina, contro Nivich Giovanni, A. P. Fiumana.

Pesi welter: Ciani Edoardo, U. S. Triestina, contro Santo Nicola, Dop. lavoro Aurisina.

Fonda, A. P. Poles, contro Zanolla Pino, Dop. lavoro Aurisina.

Pesi medi: Bianchet Marino, U. S. Triestina, contro Tuffolini Michele, A. P. Poles.

Sanzin Ettore, Ponziana, contro Rauter Carlo, U. S. Triestina.

Pesi medio-massimi: Palmone, A. P. Poles, contro Danellis, A. P. Fiumana.

## X Eliminatória Coppa Scaroni

Oggi, alle 9.30 precise, nel portico di Barcola, si svolgeranno le batterie della X Eliminatória di nudo per la Coppa F. Scaroni. I concorrenti dovranno trovarsi puntualmente alle 8.30 al luogo di adunata, dove seguirà l'appello e la distribuzione nelle batterie. Ieri sera, alla presenza dei delegati della Società, e del corrispondente locale della Gazzetta dello Sport, signor Onica, vennero sorteggiate le singole batterie che risultarono così composte:

1.a batteria: Devoletta Mario, U. S. T.; Bonivento Carlo, Edera; Kukulj Miro, libero; Ferletti Gius. Dop. Toti; Grossi Giorgio, U. S. T.; Stok Mario, S. G. T.

2.a batteria: Padvon Edoardo, Edera; Zellermeier U. S. T.; Mian Walter, Edera; Benuzzi Felice; Edera; Capozzaro Demetrio, S. G. T.; Gualdi Tristano, libero.

3.a batteria: Tomasich Dino, Edera; Chiarutini Ezio, U. S. T.; Torcello Umberto, Edera; Chitar Rodolfo, Edera; Giannetti Dino, Edera; Nutrizio Nino, U. S. T.

4.a batteria: Auria Costantino, U. S. T.; Montanaro Alfo, U. S. T.; Ongaro Giuliano, S. G. T.; Tomasich Giorgio, Edera; De Luca Spartaco, Edera; Sovrano Giorgio, libero.

5.a batteria: Sterzani Angelo, Edera; Antonini Silvio, Edera; Farnace Radame, Edera; Cecchetti U. S. T.; Potonich Riccardo, Edera; De Bortoli, U. S. T.

6.a batteria: Vaglieri Emanuele, Edera; Lazzarovich Amadeo, S. G. T.; Minirin Marino, Edera; Brass Federico, Edera; Bachi Vittorio, Edera; Cusma Furio, libero.

# Marina e Navigazione

## Movimento settimanale dei piroscafi

Lloyd Triestino

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Assiria» in linea Egeo Mar Nero B; «Averto» in linea Soria A; «Bucovia» in linea Levante; «Gloria» in linea Soria B; «Gloria» in linea Levante A; «Gloria» in linea Levante B; «Gloria» in linea Levante C; «Gloria» in linea Levante D; «Gloria» in linea Levante E; «Gloria» in linea Levante F; «Gloria» in linea Levante G; «Gloria» in linea Levante H; «Gloria» in linea Levante I; «Gloria» in linea Levante J; «Gloria» in linea Levante K; «Gloria» in linea Levante L; «Gloria» in linea Levante M; «Gloria» in linea Levante N; «Gloria» in linea Levante O; «Gloria» in linea Levante P; «Gloria» in linea Levante Q; «Gloria» in linea Levante R; «Gloria» in linea Levante S; «Gloria» in linea Levante T; «Gloria» in linea Levante U; «Gloria» in linea Levante V; «Gloria» in linea Levante W; «Gloria» in linea Levante X; «Gloria» in linea Levante Y; «Gloria» in linea Levante Z.

Piroscafi: «Abbazia» in linea Levante A; «Ass





# Qual'è il vostro nuovo numero telefonico?

ENTI E DITTE CHE RICHIAMANO L'ATTENZIONE DELLA LORO CLIENTELA E DEL PUBBLICO SUI NUOVI NUMERI TELEFONICI

**Orologeria-Oreficeria**  
F. CAVALLAR 71-86  
VIA S. LAZZARO 15  
VIA DELLE TORRI

**Locanda Cimetta**  
Proprietà PIERO CIMETTA 79-11  
VIA G. CARLUCCI N. 33  
PIAZZA GOLDONI N. 11

**FERRUCCIO CLISSURA**  
Commercio Legami  
Ufficio: Piazza Dalmazia N. 1  
Deposito: S. Andrea, ex Arsenale  
del Lloyd 51-83

**Fratelli Capellan**  
GRANDE IMPRESA  
POMPE FUNEBRI  
Negozio Corso V. E. III, 45 80-07

**L. Cecchini & C.**  
Abitazione  
con servizio notturno e festivo  
Deposito, via Petronio 41  
angolo via Fortunio 50-12

**Cosani Angelo**  
Mobili di giunco e cesterie  
diverse 73-88  
VIA G. MAZZINI 46

**Ostetrica Emerschlitz-Sbaizero**  
premista autorizzata accogli-  
mento gestanti, assistenza medi-  
ca, retta giornaliera lire 25. Via  
Farneto 10 (Ginnastica prolun-  
gata), villa propria. 83-23

**Carta da parati**  
LUIGI FUMIS 65-16  
VIALE XX SETTEMBRE N. 15

**Fabbrica Adriatica di Colori**  
Vernici sottomarine. S. a. s. l.  
VIA DELL'OROLOGIO N. 4 44-25

**Faber Alberto & Co.**  
Fabbrica Agglomerati  
di carbone vegetale  
VIA DELLA TESA N. 22 87-26

**FARMACIA GODINA**  
«Alla Madonna della Salute»  
CAMPO S. GIACOMO 20 81-63

**Farmacia Castellonovich**  
(proprietario F. Bolaffio)  
VIA GIULIANI 42 64-85

**„FORD“**  
KUN GIOVANNI 89-92  
esclusiva agenzia autorizzata  
vendita Prodotti Lincoln Ford  
Fordson - PIAZZA LIBERTA' 4

**Haas Leopoldo**  
Lineum - tele cerate  
impermeabili  
Corso Vitt. Eman. III, 2 75-95

**Istituto Jackson Royle**  
VIA S. PELLICO 6 84-63

**Jahnel Giovanni**  
Agente Marittimo  
CORSO CAVOUR N. 11 35-77

**„LA FENICE“**  
Compagnia di assicurazioni  
sulla vita 69-35  
VIA CARDUCCI 27  
Palazzo Georgiadis

**Lupoli Domenico**  
Salone Coiffeurs 39-89  
PIAZZA G. VERDI N. 1

**Latteria Sorsinese**  
VIA FRANCESCO CRISPI N. 7. 82-32

**Latteria Sociale Romans**  
FRATELLI POSTIR  
VIA F. CRISPI 86 67-02

**Nuova Impresa POMPE FUNEBRI**  
CORSO VITT. EM. III, 47 80-06  
Deposito: Via della Tessa 31 87-68

**Premiata Autoscuela Pasco**  
Corsi teorici e pratici da L. 80  
in poi - Patento in 8-10 giorni  
VIA S. FRANCESCO 10 72-35

**PASTIFICIO TRIESTINO**  
VIALE IPPODROMO 2 98-41  
98-42

**Fonderia Osvaldella**  
Cassa fondata nel 1867  
TRIESTE - Via Media N. 25, 23, 30 87-09

**Petrich-Lode Nicolò**  
forniture ed impianti elettrici  
Concess. Venezia Giulia e Zara  
lampade a specchio, Durab  
VIA MAZZINI N. 24 77-04

**Piccinino Ruggero**  
Importazione Prodotti Chimici  
Materie prime per Industrie  
PIAZZA TOMMASO N. 4 43-78

**Plossi A. RADIO**  
Apparecchi e accessori per  
Radiofonia  
VIA S. NICOLO' 34 75-10

**Padoani Giuseppe**  
Autorizzato Stabilimento  
elettronico  
VIA S. FRANCESCO 2 72-16

**«Il Piccolo»**  
«Il Piccolo della Sera»  
«Le Ultime Notizie»  
VIA SILVIO PELLICO 6 78-51

**Amministrazione**  
78-52  
**Direzione politica**  
78-53  
**Redazione e Cronaca**  
78-54  
**Interurbano**  
80-44  
**Ufficio Pubblicità P. Goldoni**

**FIGLI di G. RUPNIK**  
meccanici ed autorizzati  
installatori per condutture  
d'acqua e gas  
Officina: TRIESTE - Via Udine 11 91-92

**Ristorante Continentale**  
prop. cav. Zanoni  
VIA SAN NICOLO' N. 25 75-78

**Rosticceria Ristorante**  
**La Rinascente**  
Rimesse a nuovo, prezzi mo-  
dicesimi - VIA CARDUCCI 13 69-21

**Società Esercizi**  
**Automobili**  
**VENEZIA GIULIA**  
(AUTOTASSAMETRI ROSSI)  
Direzione: V. F. SEVERO 34 66-18

**Posteggio autotassametri**  
Portici Chiozza 67-81  
**Posteggio autotassametri**  
Piazza della Borsa 50-10  
**Posteggio autotassametri**  
Monumento Rossetti 65-65

**Posteggio autotassametri**  
Piazza della Libertà 74-23  
**Per informazioni e preventivi**  
di qualsiasi genere 66-18

**Soc. An. Prodotti Brill**  
Filiale di Trieste  
VIA TORRE BIANCA 13 35-67

**S. A. I. G.**  
**S. A. Impianti Generali**  
TRIESTE  
VIALE XX SETTEMBRE 35 84-41  
VIA CARDUCCI 8-10 70-57

**MACELLERIA**  
**Giovanni Suppangic**  
PIAZZA S. GIOVANNI N. 6 76-04

**Shogar Antonio**  
Autorizzato Stabilimento Mecca-  
nico Elettrotecnico. Installazioni  
acqua e gas  
VIA C. BATTISTI N. 20 65-21

**Schreiber prof. Massimiliano**  
Perito Contabile  
VIA TRENTO N. 15 30-03

**Salone Peroutka**  
Coiffeur de Dames  
Ondulazione permanente  
CORSO VITT. EM. III, 31 73-35

**Stringaro Fratelli & Co.**  
Soc. A. g. l.  
VIA F. CRISPI 17 78-85

**„Salone Nouveau“**  
LAVORAZIONE BUSTI  
O. MARCHESINI  
VIA M. R. IMBRIANI N. 16 69-15

**ZIMOLO**  
Prima Impresa Pompe Funebri  
Negozio e scrittura:  
Corso V. E. III, 41 80-04  
Deposito: Via delle Doccie, S.  
Giovanni di Guardigella 920;  
servizio notturno e festivo 63-93

**ROA**  
lucido per metalli  
Prodotto superiore  
preferito dagli automobilisti  
Vendesi ovunque  
Industria LOSER ENRICO  
VIA CARPISON 10-12 61-71

**M. WEISS**  
80-41 80-42  
Grandi Magazzini  
Mode e Manifatture  
La miglior fonte di ogni genere  
l'abbigliamento della per-  
sona e arredamento della  
casa.  
CORSO V. E. III 7 e 9

**Salone „Ideale“**  
Parrucchiere da Signora 35-85  
TRIESTE  
VIA XXX OTTOBRE 14

**Salone Cosmetica**  
Coiffeur de Dames  
Specialità in tinture a „Henné“  
Ondulazione permanente „Roue“  
VIA MAZZINI 2 37-74

**SALUMERIA-BUFFET**  
VIA XXX OTTOBRE 3 66-01

**S. A. T. E. C.**  
Società Anonima Teatri  
e Cinematografi 61-00  
TRIESTE  
VIA GIOTTO N. 3

**S. A. Stefano Pittaluga**  
Produzione, commercio, noleg-  
gio film. Eserc. Cinematografi  
VIA F. CRISPI 4 72-80

**Tolazzi ing. C. & Co.**  
Società per impianti di riscaldamento, ventilazione e ingegneria sanitaria.  
VIALE REGINA ELENA 17 94-15

**Teatro Comunale G. Verdi**  
TRIESTE 39-88  
PIAZZA G. VERDI N. 1

**Politeama Rossetti**  
TRIESTE 84-37  
VIALE XX SETTEMBRE 45

**Teatro Cinema del Corso**  
TRIESTE 69-66  
VIA DEGLI ARTISTI N. 3

**TEATRO EDEN**  
S. A. STEFANO PITTALUGA 67-78  
VIALE XX SETTEMBRE 35

**TEATRO EXCELSIOR**  
S. A. STEFANO PITTALUGA 72-79  
VIALE XX SETTEMBRE  
VIA MURATTI

**TEATRO FENICE**  
S. A. STEFANO PITTALUGA 72-67  
VIA CESARE BATTISTI 6

**TEATRO NAZIONALE**  
S. A. STEFANO PITTALUGA 86-03  
VIALE XX SETTEMBRE 30

**TARABOCHIA G. & Co.**  
77-41  
agenti, marittimi, armatori 77-42  
VIA S. LAZZARO 2-4 77-44

**Prima Fabbrica Triestina**  
vestiti da lavoro 46-81  
Ed. Tonze suoc. Antonio  
Lazzari - VIA S. NICOLO' 2-4

**The Italian Excess Insurance Cy.**  
Agenzia Generale di Trieste  
VIA CARDUCCI N. 24, II. p.  
Agente Generale: Alberto Illich 70-31

**The Waterproofs and Sports Co.**  
Impermeabili inglesi,  
indumenti ed articoli sportivi  
Corso Vitt. Eman. III, N. 3 80-35

**Toresella Mario**  
(Dustless)  
Stabilimento pulitura pavimenti,  
lastre e disinfestazioni  
VIA N. MACHIAVELLI 8 97-63  
VIA ROMA 3 75-89

**TRATTORIA**  
**„Al Castello di Trieste“** 76-09  
VIA M. R. IMBRIANI N. 9

**Ufficio Centrale Viaggi**  
della Venezia Giulia 47-93  
C. I. T.  
VIA DELLA BORSA 2

**Villa Alessandro**  
Incisore - Timbri  
VIA S. NICOLO' 34 75-01

**Visintin C.**  
Confezioni uomo  
Assortimento stoffe - Sortoria  
VIA DELLE TORRI 2 71-78

**Zennaro & Gentili**  
Vetreria, Porcellane - Lampade  
Uffici e Deposito, Via P. L. de  
Paestrina, 3 38-07  
Negozio, PIAZZA S. GIOVANNI 6 76-08

**La Zingografica**  
S. a. g. l.  
VIA MARGHERITA 9 86-10

## Norme per l'uso del telefono automatico

La Società telefonica ha allegato ai bollettini per gli abbonati un cartellino in cui sono elencate le norme per l'uso dei nuovi apparecchi. Sarà bene anzi che tutti gli utenti pongano il cartellino presso l'apparecchio per avere sempre le norme sott'occhio.

Tenere sempre presenti tali norme utilissime:  
1) Il numero 0 mette in comunicazione diretta con la signorina dell'interurbana per le prenotazioni fuori città. Il numero 1 chiama l'Ufficio Informazioni e reclami; il 4444 i pompieri, il 5555 la Guardia medica, il 3222 l'Ufficio dettatura telegrammi.

Ed ecco un breve elenco dei principali segnali:  
Segnale di centrale: Suono intermittente costituito da due note alte, una breve e l'altra lunga, rinnovandosi a brevi intervalli.

Segnale di libero: Suono acuto intermittente rinnovantesi a intervalli di cinque secondi circa.  
Segnale d'occupato: Suono basso intermittente rinnovantesi a brevissimi intervalli.

Siccome i numeri sono cambiati, è necessario consultare il nuovo elenco.  
Per effettuare una chiamata col telefono automatico è necessario:

1) Staccare il ricevitore dal gancio e portarlo all'orecchio.  
2) Non appena inteso il segnale di centrale comporre il numero col disco, secondo le istruzioni contenute nell'elenco telefonico.

3) Se il chiamato è occupato, si sentirà il segnale d'occupato.  
4) In tal caso si riaggancia e si richiama dopo qualche tempo.

5) Se il chiamato è libero si udrà il segnale di libero, il quale persisterà finché l'abbonato non avrà risposto.

6) Terminata la conversazione, riagganciare il ricevitore.  
7) Per ottenere una seconda comunicazione immediatamente dopo aver compiuta la prima, chiudere l'apparecchio per almeno un paio di secondi.

### AVVERTENZE IMPORTANTI

Non farsi attendere quando si è chiamati. — Non battere sul gancio durante la conversazione. — Nel comporre il numero lasciare libero il disco nella corsa di ritorno. — Chiudere l'apparecchio al segnale d'occupato. — Non lasciare sganciato il ricevitore per nessuna ragione, perché, dopo cinque minuti, vi troverete esclusi dal servizio.

**P. Cincelli**  
DEPOSITO PELLAMI 45-07  
VIA Malcanton 9

**Grismanello Romeo**  
Vini e liquori  
Spec. Crema Marsala all'uovo  
VIA VALDIRIVO N. 34  
VIA XXX OTTOBRE N. 8 34-05

**CASA DEL CORREDO**  
di Arturo Versacchi  
e Mario Ferluga  
VIA DANTE N. 14 78-22

**Adolfo Cechet**  
Rappresentanze Commissioni  
depositi prodotti: Chimico-Far-  
macologici. 44-80  
VIA S. NICOLO' 11

**CONSORZIO**  
di lavoro fra caricatori  
e scrittori di pioscopia  
Ufficio: Riva Nazario Sauro, 18 54-64  
mag. Porto Duca d'Aosta Molo V 51-16

**Comenda Girolamo**  
Prima Fabbrica Triestina  
Casse Forti  
PIAZZA DELLA VALLE N. 3 52-05

**RIUNITE DISTILLERIE**  
A. Depaul & S. Bralnovich 85-03  
Società a garanzia limitata  
TRIESTE - Via Ferriera N. 30

**AUTORIZZATO**  
**ELETTROTECNICO**  
**Mario Dobrilla** 73-17  
VIA M. R. IMBRIANI N. 2

**Parrucchiere per Signora**  
Durante Antonio - Trieste  
Viale XX Settembre 19 79-02

**PRIMA FABBRICA PENNELLI E SPAZZOLE**  
**Mario d'Angeli** 60-10  
TRIESTE, Via Torbiana N. 23  
Cassa fondata nell'anno 1255

**de Kümmerlin dott. Guido**  
rappresentanze e depositi  
PIAZZA VITT. VENETO 4 34-34

**Doratti Edoardo**  
Carboni  
VIA MAZZINI 16 42-30

**„EMAX“**  
Società Importazione  
lavorazione caffè  
VIA FONTANA N. 4 94-23

**FARMACIA SPONZA**  
VIA TOR S. PIERO 10  
Produttore del Carlungo  
„RYA“ 96-90

**Farmacia Rovis**  
TRIESTE 80-09  
VIA SILVIO PELLICO N. 1  
PIAZZA C. GOLDONI N. 1

**Farmacia**  
**Zanetti - Vivante** 78-16  
VIA MAZZINI 43

**Carlo Fumis**  
Nichelatura e lavorazione  
metalli  
VIA G. PARINI 11 84-25

**London Biscuit Factory**  
**A. Gatti** 83-94  
VIA MEDIA 33

**Burrifoglio G. Götlicher**  
Burro Casone - Burro Alto Tesoro  
VIA GIORGIO VASARI N. 8 79-86

**F.lli GONDRAND**  
Società Nazionale Trasporti  
Ufficio: Via S. Lazzaro 14 71-57  
Magazzino: Sylos 15 55-66  
Magazzino: Puntofranco 2 62-89  
(porta 16)

**Prezzi di fabbrica!**  
TELEF. 41-28  
Qualità primissima garantita

**UTENSILERIA**  
per  
**FABBRICAZIONE**  
**e FALEGNAMI**  
soltanto presso  
**PELLER, KAHAN & C.**  
Soc. S. S. N. 12  
TRIESTE, Via S. NICOLO' N. 12  
Propri magazzini Puntofranco  
Filiale di Trieste  
VIA CARDUCCI 23 70-05  
Deposito  
MONTEBELLO ROZZOL  
Stabilimento di S. SABA  
S. M. MADDALENA INF. 27 59-87

**Levi Vittorio**  
Tipografia 77-79  
VIA DELLA SORGENTE 5

**Madalensich Eugenio**  
pasticcieri  
VIA DONATO BRALIANTE 11 89-14  
pasticcieri-pasticci  
VIA C. GANZELLERI 110 57-15

**G. MICHELAZZI**  
VIA MAZZINI 16 40-32

**Colorificio Macorin & C.**  
Colori, vernici, smalti, ecc. 77-90  
VIA S. MAURIZIO, N. 12

**Macelleria G. GRASSI**  
VIA VINCENZO BELLINI 7 78-27

**MARITTIMA**  
Soc. An. Trasporti interna-  
zionali  
VIA GEPPA 2 30-48  
30-49

**Metzner L.**  
Traslocchi, spedizioni internaz. 58-20  
VIA C. RITTMAYER 4

**Maison Ruggero**  
PIAZZA OBERDAN 1 31-09  
Tailleurs-Robes-Manteaux

**Morpurgo Carlo**  
Cartoleria 76-22  
VIA DANTE 7

**C. A. Mohovich**  
Macchine da Scrivere  
„Underwoods“  
VIA MAZZINI 17 77-14

**Magazzini „Al Duomo“**  
TRIESTE 80-22  
CORSO VITT. EM. III, 12

**Mastici di Scio**  
Liquore medicinale 68-96  
A. ANTONOPULO & O.  
VIA ORONEO 25

**Nafia Soc. Ital. del Petrolio e affini**  
Filiale di Trieste  
VIA CARDUCCI 23 70-05  
Deposito  
MONTEBELLO ROZZOL  
Stabilimento di S. SABA  
S. M. MADDALENA INF. 27 59-87

**Unione Pubblicità Italiana**  
Succursale di Trieste  
PIAZZA CARLO GOLDONI N. 1 80-44

**Assicurazioni Generali**  
95-51  
CORSO CAVOUR 5 95-53  
e VIA MACHIAVELLI 4 95-54  
95-55

**Assicurazioni alta Italia**  
Agenzia di Trieste  
VIA MAZZINI N. 30 82-79  
Assicurazioni Vita con piccolo  
risparmio giornaliero a meno  
Orologio-Sveglia automatico

**Anninger & Co**  
Rappresentanze e depositi „Cere-  
site“ e „Ceresitol“ insuperabili  
idrofughi per eliminare l'umidità  
VIA UDINE N. 3 93-83

**AUTORIMESSA**  
**G. GIRONDA** 79-10  
TRIESTE  
VIA R. TIMEUS N. 4

**BANCA COMMERCIALE**  
**ITALIANA** 39-41  
39-42  
VIA ROMA 9 39-43  
PIAZZA PONTEROSSO 1 39-45

**Ufficio Borsa, Tergesteo, du-  
rante le contrattazioni di  
Borsa** 46-02

**Credito Italiano**  
56-41  
56-42  
Piazza della Borsa 15 56-43  
e VIA ROMA 2 56-44  
56-45

**DORSA, UFF. DEL TERGE-  
STEO** 58-41  
58-42  
58-43  
58-44  
58-45

**AGENZIA „A“**  
PIAZZA S. GIOVANNI 2 69-72  
VIA G. CARLUCCI 17

**AGENZIA „B“**  
VIA CARLO GREGA 17 30-37

**Banca Commerciale**  
**Triestina** 74-41  
74-42  
74-43  
74-44  
Sede Centrale Trieste  
VIA MAZZINI, 34 74-45  
74-46  
74-47  
76-41  
76-42  
76-43  
76-44  
76-45  
76-46  
76-47

**Chiamare indifferentemente  
uno di questi numeri**

**Banco di Roma**  
79-41  
79-42  
79-43  
79-44  
FILIALE DI TRIESTE  
CORSO VITT. EM. III  
angolo Piazza S. Caterina

**AGENZIA A, via Roma 26** 38-66  
**AGENZIA B** 84-09  
Corso G. Garibaldi 28  
**TERGESTEO - BORSA** 46-09

**Banco di Sicilia**  
42-41  
42-42  
VIA G. MAZZINI 4 42-43

**Banco di Napoli**  
74-53  
e altri  
numeri  
da  
Assaro  
CORSO V. E. III 22  
VIA M. R. IMBRIANI 1

**Banca di Credito di Lubiana**  
Succursale di Trieste  
Cambio Valute:  
VIA XXX OTTOBRE 11 64-41  
angolo Via Valdirivo  
Direzione:  
VIA VALDIRIVO N. 27 64-42

**Banca di Credito**  
**Popolare** 52-41  
52-42  
Uffici: VIA MAZZINI 7  
Direzione 52-43  
52-44

**Banca della Venezia Giulia**  
TRIESTE 79-51  
PIAZZA GOLDONI 4 13-92

**DIREZIONE CAMBI**  
PIAZZA GOLDONI 4 79-53

**Banco Triestino di Credito**  
**e Risparmio** 77-21  
VIA MAZZINI 15

**Cassa di Risparmio**  
**Triestina** 43-56  
43-57

**FILIALE DI SESANA** 23-03

**Banca Cooperativa Giuliana**  
TRIESTE 80-51  
CORSO GARIBOLDI 2 80-52

**Ettore Bregant**  
METALLI PREZIOSI 69-65  
Via Artisti 9

**A. Brugiapaglia** 64-44  
64-45  
Cassa Spedizioni - Uffici  
VIA GAIATI 9 - VIA FILZI 12  
MAGAZZINI STILOS 55-64

**Bruschina & Co.**  
FABBRICA AUTOMATICA  
DI ACETI 61-73  
Via San Francesco d'Assisi 18

**BAR VENIER** 74-35  
PIAZZA GOLDONI 12

**Bagno Excelsior** 57-27  
BARCOLA

**Mobili e Tappezzerie**  
**BISSON VITTORIO** 80-70  
VIA RIBORGIO 18 e 27

**Bar Pasticceria Torinese**  
CORSO VITT. EM. III, 2 75-96  
VIA S. CATERINA 7 78-07

**Birra „Forst“**  
Deposito 58-91  
Via Lazzaretto Vecchio 48

<



